BONDIA® ARUBA
Diasabra 2 di Juni 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Diahuebs venidero lo habri frontera maritimo



Pagina 2

‘Estilo di bida na Aruba ta malo’



Pagina 3

Lo bay introduci ley di mededingingswet na Aruba



Pagina 30

Cuba ta e tercer pais latino cu mas humamento



Pagina 7

Editorial

Nos no ta cla cu presupuesto

CAft no ta bay di acuerdo sin mas…

Pagina 5

Lo habri frontera maritimo entre Aruba y Venezuela dia 7 di juni

ORANJESTAD - Bou di condicionnan estricto lo cuminsa importa fruta y berdura di Venezuela otro siman diahuebs 7 di juni venidero.

Ayera a tuma luga e reunion entre e delegacion di Estado Falcon y un delegacion di Aruba na Punto Fijo tocante reapertura di e frontera maritimo cu Estado Falcon y kico ta e condicionnan cu mester mantene nan mes na dje. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi minister president Evelyn Wever-Croes.

A base di esey minister president Evelyn Wever-Croes a dicidi di habri e frontera maritimo cu Venezuela entrante otro siman diahuebs 7 di juni venidero pa fruta, berdura y pisca segun e procesonan y documentonan palabra entre Aruba y Estado Falcon. Ademas ta inclui e yatenan di placer cu ta cumpli cu e rekisitonan estableci.

Lo tin controlnan estricto na nos frontera pa evita ilegalidad y contrabanda. Solamente botonan cu un certificado oficial pa transporte, por transporta fruta, berdura y pisca.
Cu esaki gobierno a cumpli cu e compromiso di haci tur lo posibel, a pesar di e circunstancianan dificil, pa habri frontera pa asina importa fruta, berdura y pisca for di Venezuela.

Cera Frontera
E problema a cuminsa dia 5 di januari, momento cu autoridad Venezolano a acusa paisnan Corsou y specialmente Aruba di ta participa na contrabanda di material strategico for di Venezuela. Na luna di mei Delegacionnan di Aruba, Boneiro y Corsou a reuni cu delegacion di Venezuela. E reunion ta un asina yama 'follow up' di e acuerdo firma dia 12 di april, Di cual gobierno di Aruba a dicidi cu lo cera frontera maritime te cu dia 6 juni. E delegacion di Aruba a enfatisa su posicion, cu tanten cu no tin claridad y transparencia riba procedura, documentacion y e autoridadnan competente, no por papia di 'business as usual'. E delegacionnan a haci e palabracion cu den e siguiente dianan lo intercambia documentonan y e lista di productonan cu Venezuela ta designa pa consumo nacional of riba cual tin restriccion pa exportacion.



Aruba mester yega den dos aña di tempo e surplus



ORANJESTAD – Ayera prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu Aruba a logra convence Hulanda pa haya dos aña di tempo pa yega na e surplus, esaki ta locual inicialmente a wordo palabra cu e gobierno anterior. Esaki ta segun e fuente NoticiaCla.

Prome Minister di Aruba a atende Rijksministerraad na unda a trata e situacion financiero di Aruba y e plan cu gobierno di Aruba tin pa yega un surplus. Aki ta unda cu Secretario di Estado Raymond Knops a duna su opinion y cu e mandatario ta na haltura cu e situacion financiero di Aruba ta hopi malo causa durante ocho aña pa un gobierno iresponsabel di AVP.

Sr. Knops a duna di conoce cu e cooperacion cu prome minister ta excelente. E ta sinti cu awo si Aruba tin un gobierno cu ta comprende cu mester reduci e debe creciente. Sr. Knops ta haya importante tambe cu gabinete Wever-Croes a cuminsa corta gasto den e aparato gubernamental. Esaki, despues di tur conseho di CAft, gobierno di AVP no a haci. Segun señor Knops, prome minister a recupera algo di e confiansa perdi bek di Hulanda den Aruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes di su banda a duna di conoce cu e ta hopi satisfecho cu e resultadonan di su bishita na Hulanda te cu awo. Su meta principal ta pa gana bek e confiansa di Hulanda den Aruba. Y awe e ta un stap mas leu di logra esaki completamente.

Segun Departamento di Enseñansa:

'Scol Multilingual un sistema di educacion indispensabel'

ORANJESTAD - Armando Lampe (RED), nos minister di Enseñansa, a anuncia cu Aruba lo conoce un cambio den enseñansa. Lo ta trata di implementacion di Scol Multilingual den tur scol preparatorio y basico na Aruba.

Segun e comunicado di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), Scol Multilingual ta un sistema di educacion indispensabel pa Aruba, teniendo cuenta cu nos comunidad ta multilingual.
Multilingualismo ta un rikesa y un oportunidad 'cu nos comunidad ta brinda' y cu lo mester tin su refleho tambe den scol. Idioma ta manera un yabi cu ta habri posibilidad pa por comunica y asina desaroya. Pues mas idioma bo siña, mas yabi bo tin pa desaroya bo mes den e mundo di awe.
Un persona multilingual tin un capacidad mas grandi di compronde loke ta pasa rond di dje, pasobra 'e por aplica su conocemento' di un idioma pa otro. Censo (2010) ta mustra cu gran mayoria di nos poblacion ta papia Papiamento cu otro na cas (casi 70%), sigui pa 14% di nos poblacion cu ta papia Spaño, 7% cu ta papia Ingles y 6% cu ta papia Hulandes cu otro na cas.
Aunke cu desde aña 2003 Papiamento y Hulandes ta e idiomanan oficial na Aruba, nos por mira cu 'nos muchanan tin un habilidad tremendo di siña Ingles y Spaño basta lihe na cas', sin cu nan a haya les di e idiomanan aki na scol.
Un persona multilingual ta transferi loke el a siña den un idioma pa otro idioma. Esaki ta crea un base fuerte den e idioma cu e alumno conoce bon, y ta brinda beneficio pa siña otro idioma cu e tin dificultad cun'e.
Asina por ehempel bon dominio di Papiamento, cu ta un idioma cu e alumno ta scucha cu mas frecuencia na Aruba, ta un condicion pa bon dominio di Hulandes, cu ta menos conoci pa mayoria di nos muchanan, e comunicado ta clausura.



'Estilo di bida na Aruba ta malo'



ORANJESTAD Durante un anochi di informacion, cu presentacion di topico tocante demencia, na cas Marie a sali na cla cu na Aruba e poblacion cu ta diagnostica cu diabetes tin un porcentahe halto di 16.2 compara cu 8.3 porciento di e populacion mundial.

Esaki a consecuencia cu e estilo di bida na Aruba ta malo y cu riesgo pa keda diagnostica cu demencia. "E porcentahe halto ta bin segun un investigacion haci por medio di studiantenan di Universidad di Aruba (UA). Unda cu nan a conclui; 'estilo di bida na Aruba ta malo' ta conduci cu 16 porciento di poblacion a keda diagnostica cu diabetes. Cu estilo di bida nan ta referi; no tin hopi movecion, e parti di nutricion tambe ta malo y poco conocemento di kico ta biba salu. Como consecuencia e daño cu un persona haci na su mes tanto na nan celebro of curpa no por wordo cambia asina facil."

"Segun for di nan investigacion tambe, nan observa, mas y mas hende ta cuminsa haci mas movecion , ta busca informacion nan riba internet, pero no ta ainda na e caminda cu mester ta pa hendenan cu ta diagnostica cu diabetes pa no yega na haya demencia. Pasobra unabes cu un persona keda diagnostica como diabetico, bo organo nan cu afecta, incluyendo bo celebro cu tambe ta un organo, e chens ta grandi cu bo por bira un persona cu demencia.

Studiantenan di e facultad Social Work & Development di UA a haci presentacion di tres diferente tema cu tin di haber cu demencia. Temanan cu nan scoge ta; combati diabetes, problema di adiccion 65 plus, manera alcohol y droga, y kico ta demencia mes. E topiconan aki cu nan a scoge ta abase di investigacion cu nan a haci rond di e tema ancianonan di Aruba cu demencia, esaki ta pa asina nan termina nan segundo aña di nan estudio.

E studiantenan di segundo aña cu a haci nan presentacion ta; Shennelyn Croes, Marylain Veldman, Lisen Lawani, Juliene Duran, Gabriella Carisal, Keyla Reeder, Genesis Maduro, Marian da Silva y Deanna Lamplein. Bao guia di nan docente Gueseth Nuesh.

"Durante e anochi di e charla aki a acerca un studiante Shennelyn Croes y a puntr'e con a bay cu su presentacion; e ta splica como trahado social e ta hay'e leuk y tambe pa educa pueblo y no educa uno so. Tambe ta pa brinda un servicio di cuido bo mester sa di kico bo ta papia, kico ta encera e trabao cu bo ta haci. Pa nan como grupo por a haci un presentacion pa cas Marie nan mester haci hopi investigacion y pasa cerca hopi centronan pa asina nan por a yega na informacion nan. Luganan cu nos a bishita ta; FADA, CAA, FMAA, Cas Marie, centro di memoria, dokternan di cas y investigacion ariba internet. Mirando cu na Aruba no tin hopi data, pasobra segun e ta splica cu na Aruba no tin un sociedad ainda cu ta reconoce esey ainda unda bo ta bay un caminda pa haya dato como pa uza como informacion."

Sra. Croes ia splica locual e ta pensa di demencia; "demencia bo mester wake manera un paraplu cu ta contene varios temanan di e malestar nan manera alzheimer, vascular diseases y depresion. Y demencia no ta solamente ora cu un persona ta lubida pero tin cierto cosnan cu hunto ta afecta e celebro cu ta bay pone un hende lubida. Y no ta algo comun y supone pa pasa si un hende ta activamente birando grandi. Y cu como parti di estudio cu nan haci nan a haya tema di ageing loke kiermen bira grandi unda cu nan mester amplia nan conocemento den e grupo di hende cu bira anciano na Aruba unda cu demencia ta hunga rol grandi cerca nos hende grandi."

Lisette Does cu ta coordinador di Cas Marie. "E ta conta cu Cas Marie ta un pasadia pa hende nan cu tin demencia, unda ta ricibi nan mas amabel cu ta posibel for di dialuna pa diahuebs for di 8or pa 4or. E ta sigui bisa cu ohala nan por habri tambe den weekend. Cas Marie tin 10 aña di existencia y a wordo funda pa Booi Escalona. Cu meta pa hendenan cu demencia por yega y socialisa na Cas Marie cu otro hendenan cu tambe ta sufri di e malestar aki."

A puntre con sra. Does ta experencia e hendenan grandi cu tin demencia ora cu nan ta na Cas Marie. "E ta conta cu na Cas Marie ta duna nan actividad pa haci pa asina e personanan cu demencia mantene nan habilidad. Actividadnan cu na ta haci ta entre otro yuda traha den cushina, haci handenarbeid y tambe duna guia na e famia cu tin ser keri cu tin demencia cu ta bayendo atras den demencia. Nan ta bay atras pa motibo cu hopi biaha nan beis ta cambia, nan ta bira agresivo, nan no sa di e momento mas of ta lubida cu nan tin edad avansa caba."





BONDIA ARUBA

Hanchinan historico ta condena of morto na Playa



ORANJESTAD – Den cuadro di Dia Internacional di Museo, Jerry Franca di fundacion Rancho a expresa su preocupacion pa e hanchinan cu tabata existi na Playa. E hanchinan aki ta parti di nos historia y herencia cultural di Aruba.

Mayoria di e hanchinan a disparce pa consecuencia di henter e desaroyo y transformacion cu a tuma luga na Oranjestad. Otronan a wordo condena. Otro a bira 'propiedad' priva di hendenan of negoshinan, mientras cu nan ta tereno publico di gobierno. Te ainda tin algun di nan cu a resta y cu nan a logra sobrevivi.

Den su charla sr. Franca a limita su mes na un area specifico na Playa. El a menciona alrededor di 26 hanchi. Pero di nan apenas 4 pa 5 t'ey ainda, kiermen nan ta wordo uza y nan ta habri ainda. Pero e restonan tur di nan ta condena of 'morto.' E ta haya un lastima cu manera criminal nos ta pasa mata historia cada biaha. Entre otro nos ta tuma nomber di caya y nos ta cambia esaki, pa ehempel Nassaustraat, locual nos ta yama caya grandi, tampoco ta existi mas.

E ta haya esaki un lastima, ya cu berdaderamente nan ta parti di nos historia. Mientras cu tin algun hanchinan den otro area di Playa cu nan a tapa of nan a coge e tereno ey. "Mayoria di e terenonan ey ta tereno di gobierno. Pero pa siguridad of cos por estilo nan tabata tapa nan", e di. Evidentemente algun di nan a wordo cera pa hendenan cu mal intencion no haci maldad eynan.

El a bisa cu tempo di su hubentud, e hendenan di su generacion a conoce nan, y nan a pasa den e hanchinan aki. Pero tambe nan tabata hunga den nan. E mayornan tabata comparti y papia den e hanchinan aki. "Cada un di e hanchinan aki tin su historia", el a declara na Bon Dia Aruba.

E ta haya un lastima e desaroyo aki, ya cu nan ta elementonan valioso di nos historia cultural cu aworaki nos no por pasa nan di generacion pa generacion, pasobra tur a disparce. "Nos mes ta caba cu nan pa interes personal of interes economico of financiero. E ta un lastima."

Sr. Franca kende ta un miembro di directiva di stichting Rancho, a bisa cu nan mester evalua un peticion pa tene cuenta cu e hanchinan cu tin gran balor historico pa e Rubianonan y cu ainda nan t'ey. Pero nan a bira propiedad di hende pa basta aña, y ta dificil pa rescata nan.

El a bisa cu hanchinan aki ta tereno di gobierno pero pa bo tuma decision pa habri nan aworaki no ta facil. "Nan tin basta aña cu nan a podera di nan", el a expresa. Na momento cu nan tin mas cu 10 aña cu nan a podera di nan, ta dificil pa bay lanta caso huridico. Of pa yega un solucion pa haya e tereno bek. Esaki si esunnan cu a podera di nan no kier entrega nan boluntariamente.

E punto ta si e hendenan aki kier pone e hanchinan disponibel bek ta otro cos. Pero si nan no kier haci'e, esaki kiermen cu mester bay lanta caso huridico cu tin un trayectoria basta largo y costoso.

Ley di control financiero di partidonan politico a cuminsa cana su caminda atrobe

ORANJESTAD – Recientemente fraccion di MEP a entrega un proyecto di ley riba partido politico. Esaki no ta e prome iniciativa di ley cu a wordo presenta. Ya den pasado esaki a yega di sosode, pero nunca a yega na un bon final.

Parlamentario Edgard Vrolijk, kende ta forma parti di generacion di politico nobo cu a drenta parlamento, ta esun cu a presenta e iniciativa di ley aki. El a declara na Bon Dia Aruba cu e ley aki specificamente ta regarda control financiero di e partidonan politico.

Aworaki e iniciativa di ley mester cana su caminda regular. El a bay Raad van Advies (RvA) unda despues e ta bin bek parlamento, unda nan tin cu duna nan contestacion pa despues atende e concepto di ley den e organo legislativo aki.

Parlamentario Vrolijk ta kere cu pa e aña aki ainda nan por alcansa pa trata e ley aki. Pero naturalmente esaki ta depende con lihe esaki ta bay. Na RvA e proceso por tarda entre 6 pa 8 siman. "Kiermen e tin hopi chens cu ta wordo trata prome cu fin di aña ainda."

Control financiero
E ta considera importante pa bin cu un ley asina, ya cu for di aña 1997 caba tabatin un concepto di ley hinca den lachi. "Hopi partido politico a bin y bay y niun a implemente", e di.

E biaha aki nan a pone esaki como prioridad, ya cu un generacion nobo di politiconan kier trece cambio y confiansa bek den politica. Un di e kehonan grandi cu el a tende ta riba e manera con den cuadro di eleccion e partidonan politico ta core campaña na Aruba. Segun e parlamentario, nan ta core campaña grandi sin cu nan ta demostra unda nan a haya e placa aki.

Un esencia di e iniciativa di ley aki ta cu pa medio di dje ta wordo exigi pa e partidonan politico. Pero e candidatonan tambe pa bin cu un registracion completo di nan maneho financiero ora cu nan ta coriendo campaña. E registracion aki mester wordo entrega tambe na conseho electoral. Nan mester wordo entrega tur aña na fin di eleccion. Riba e registro aki mester ta para cuanto placa e candidato of partido a gasta, unda nan a hay'e, caminda ta wordo poni nombernan di esunnan cu a duna placa.

Pero e ley aki ta stipula un limite tambe riba cuanto bo ta haya pa aña. Parlamentario Vrolijk a bisa cu pa medio di un ley asina por wordo hiba un miho control riba maneho financiero di e partidonan politico. Pero e ta yuda pa cuminsa conscientisa pueblo tambe cu eleccion por tuma luga di otro manera cu mas debate den medio di comunicacion.

Pueblo mas consciente
E ta un forma pa conscientisa pueblo pa bira mas consciente. "Pasobra aworaki mas tanto nos tin e pensamento cu mas propaganda bo tin, mas placa bo tin, anto cu esey bo ta gana voto." E ta haya cu awendia nos ta wak basta gobernante cu a sinta, hendenan cu no tabata prepara, pero nan tabatin e modo financiero pa core campañanan politico.

Cu entrega di e iniciativa di ley aki, e ta considera esaki e di dos paso pa logra e tipo di control financiero di partidonan y candidato politico. E prome paso - segun e parlamentario- tabata e ley di screening pa minister, unda nan mester pasa un procedura pisa. E ta considera e prome paso aki relevante pa evita cu caso manera ex minister Paul Croes no pasa mas. "Unda bo ta sinta, cera y ta keda como minister", segun e parlamentario. E ta considera esaki como un berguensa pa nos estado parlamentario.

Otro iniciativa di ley cu ta na caminda ta esun di comptabilidad cu parlamentario y lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, ta bezig cu esaki. E ta un ley cu ta anticua y cu mester di cambio pa nos situacion di awendia. Parlamentario Vrolijk a bisa cu nan kier duna muestra cu den parlamento nan ta activo. Pero tambe nan kier duna un muestra grandi di integridad y cambionan pa eherce nan trabou parlamentario.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

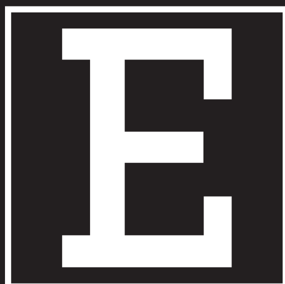
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Nos no ta cla cu presupuesto

CAft no ta bay di acuerdo sin mas…

Nos a tende hopi comentario den ultimo simannan, encuanto e papel di CAft den e proceso di supervisa nos. CAft lo a faya den supervisa e gobierno anterior, loke nos tambe ta kere cu ta berdad. Aunke cu mester corda tambe cu nan mester traha segun e ley, cu tur e periodonan stipula eyden pa entrega di rapport, y nan contesta riba esakinan. Ademas, nan ta organo di supervision y conseho so, y no por core bay cerca gobierno di Reino pa cualkier cos chikito pa parti aanwijzing, loke ta di aprecia. Si nan no tabata fuerte bastante, nan tuma e critica na serio, anto di awor en adelante si nan mester haci nan trabao manera mester ta? Of ta resulta cu esey tampoco ta cay den bon tera?

Laga nos tuma como punto di salida cu nan mester haci nan trabao, irespecto loke a sucede den pasado. Nos lo mester constata e ora cu tin algun punto cu no ta carga nan aprobacion den e presupuesto 2018 manera e documento aki a keda aproba pa parlamento. Nan preocupacion ta trata por ehemplo e problema grandi di semper, e gastonan di personal. Den esey nan no ta para nan so, pasobra esey en general ta considera e preocupacion grandi, no solamente pasobra e ta e parti mas dificil pa maneha, pero tambe pa su tamaño y peso riba e totalidad. Algo mas cu un decada pasa e gabinete di e tempo ey, di e actual partido grandi den e coalicion, a laga traha un tremendo documento conoci como e rapport di e National Committee on Public Finance, unda a duna un bista hopi completo di e problematica di gasto di personal. A resulta di e rapport cu Aruba tabatin demasiado personal publico, y no un tiki, y cu nan tabata hopi bon paga en comparacion cu otro pais den region.

Si nos mira atras awor, no a cambia nada na e situacion ey, al contrario. E gobierno di e tempo ey a purba resisti, bon of malo, esey ta pa cada ken husga, e presion di e funcionarionan publico cu a campa dilanti Bestuurskantoor. Loke a resulta di tur esey nos tur sa. A proposito, esaki ta e unico grupo di empleado cu ta capaz y cu gana pa hiba e tipo di accion aki y ta p'esey tur gobierno tin miedo di nan. Basta nos no end up den e situacion manera na Barbados un par di aña pasa, unda di un dia pa otro a pone 3000 empleado publico riba caya, sin nada. Comparando tamaño, na Aruba lo bo ta papia di pone 1000 pa 1200 empleado riba caya, pasobra bo no por paga nan mas. Cos cu nos niun kier, anto algo otro mester sucede…

Un gobierno, cualkier, mester por duna oido na e exigencianan, rasonabel, di e funcionario publico. Pero ora bo ta pagando asina hopi hende cu no mester t'ey na prome luga, bo mester reforma y restructura, menos hende pero miho paga, manera tur empresa drechi ta haci. Ni si bo kier haci esey, bo no por hacie rapidamente, pasobra analisa y restructura henter e aparato ta costa tempo y placa. E unico manera pa corta gasto rapidamente ta corta salario di un y tur, y esey niun gobierno ta desea, punto. Esey no ta kita cu tabatin un oportunidad unico pa mantene gasto abao, y esey tabata pa no yena tur e luganan cu e afiliadonan di e gobierno anterior a laga atras. Pero nos ta comprende cu mal bicio di patronahe politico no ta caba di un dia pa otro. Anto kico ta sucede e ora? Bo ta haya bo ta hustifica pa CAft pakico e maldito gastonan di personal no ta baha. Y bo no por bin cu e storia atrobe di remedia cos cu e natuurlijk verloop y un areglo di VUT, pasobra esey e anterior gobierno a gaña nan caba. Aki ta unda probablemente lo bin exigencia Hulandes pa mustra mas realismo den berdaderamente baha gasto.

Otro punto unda CAft no ta mucho contento, cu nan rason, ta e parti di dividend cu Refineria di Aruba entrega. Pa cuminsa tin algo straño ta sucede ey, pasobra CAft ta constata cu ainda no tin cuenta anual di RdA di 2016 ni di 2017. Riba kico ta basando e calculacionnan anto? Ta ken ta tolerando e cosnan aki? No ta Pais Aruba ta accionista? Actua anto. Ademas, pa no bay den detaye pa cual nos no tin espacio awor, CAft ta argumenta pakico e Afl. 17,5 miyon cu gobierno ta desea di haya e aña aki na dividend di RdA ta irealistico y ta exigi, perdon, recomenda coreccion di esaki, loke ta implica cu lo mester corta mas gasto pa yega na e norma di deficit acorda.

Pa bolbe na e critica riba CAft, mester bisa cu nan presencia tin un adelanto enorme, y esey ta cu nos como ciudadano ta haya varios biaha pa aña un bista riba nos situacion financiero, cos cu nunca nos tabata haya pa mira. Si nan no ta haci nan trabao bon, sikiera nan existencia a trece un transparencia cu nos no tabata conoce. Disfrut'e.

Colombia: Congreso ta archiva caso di relacion entre Santos y Odebrecht

(ElTiempo) – E Comision di Acusacion di Camara di Representante di Congreso Colombiano a dicidi di archiva e proceso di investigacion, pa motibo di no a haya prueba, contra presidente Juan Manuel Santos y su supuesto relacion cu e empresa di construccion Brasileño Odebrecht, e protagonista den e caso mas grandi di corupcion transnacional cu America Latino a yega di conoce.

E investigacion a cuminsa a base di denuncianan cu den e campaña presidencial di 2014 (di Santos y Oscar Ivan Zuluaga)lo tabatin aporte di e empresa multinacional polemico Brasileño. E investigado representante di e caso di Santos den e Comision di Acusacion, Nicolas Guerrero, a afirma cu no a haya nada cu ta indica culpabilidad di e mandatario den e pruebanan cu a recauda, manera e declaracionnan di Roberto Prieto y di ex dirigentenan di Odebrecht.

"Nos no a haya un indicio cu a permiti nos sospecha cu e presidente tabatin algo di haci cu e entrada di recurso financiero di e multinacional aki den e campaña", e congresista a afirma, y a agrega cu un di e principal elementonan cu a tuma na cuenta den e proceso tabata e declaracion di e ex congresista Otto Bula na Fiscalia.

Aña pasa autoridadnan a informa cu entre e sobornonan cu Odebrecht lo a paga na Colombia lo tabatin algun aporte na campaña presidencial di Santos y Zuluaga na 2014.

Aunke e Conseho Nacional Electoral (CNE) a investiga e campañanan, e representante den Camara pa partido Centro Democratico Alvaro Hernan Prada a pidi e Comision di Acusacion pa investiga e supuesto responsabilidad di Santos den e aportenan ey, cu e resultado cu a keda refleha den e decision faborabel pa Santos, adopta diaranson



Jamaica: Ta desea ainda e 49,9% di accion di Pdvsa den PetroJam



(JamaicaGleaner) - Jamaica ta progresando cu e expansion y modernisacion di su refineria, cu ta propiedad di un joint venture, Petrojam Ltd., entre Jamaica y Pdvsa, empresa estatal di Venezuela.

E refineria di actualmente 36.000 bari pa dia na Kingston, ta actualmente bao revision pa tecniconan di Petrojam y Petroleum Corp. of Jamaica, cu ta reuniendo cu contratistanan involucra anteriormente den e actividadnan di renobacion, cu sin embargo tabatin retraso, asina e ministro di Jamaica pa ciencia, energia y tecnologia, Andrew Whweatley, a conta prensa.

Dunando un actualisacion di e status di e expansion na parlamentarionan di Jamaica siman pasa, Wheatley a bisa cu personal tecnico ta trahando fervorosamente pa avansa cu e prome fase di e expansion, cu ta encera e instalacion di un 'vacuum distillation unit' (VDU). "E placa ta unda e mester ta, y gobierno a haci e alocacion pa e aña aki pa nos por procede cu e proyecto VD", Wheatly a bisa.

E VDU ta bin como parti di e plan di e refineria pa produci fuel cu contenido abao di asufre (low sulfur fuel) pa e industria di bunkering cu ta cumpli cu e specificacionnan di asufre pendiente, diseña pa reduci contaminacion ambiental, di International Maritime Organization (IMO), cu ta bira vigente na januari 2020.

E proyecto ta den linea cu intencion di Jamaica di ta capaz di suministra fuel cu ta cumpli cu normanan di IMO pa embarcacion di cruise y carga cu ta uza e isla como punto di transshipment.

Wheatly a confirma anteriormente cu tin $100 miyon reserva pa Fase 1 di e upgrade di e refineria pa e compania estatal PCJ, cu tin un interes di 51% den e refineria, mientras Pdvsa ta mantene 49% di e accionnan.

Na april, Wheatley a bisa cu Jamaica tabata den e proceso pa purba haya e accionnan cu Pdvsa tin den Petrojam, a traves di su subsidiario PDV Caribe SA, mientras e dos bandanan ta evaluando posibel consecuencia di impuesto di e adkisicion di banda di Jamaica. Un plan pa keda cla cu e compra/benta y e upgrade no ta disponibel ainda.

Cuba: Tercer pais latino cu mas humamento

(CiberCuba) - Cuba ta registra na 2018 un tasa di humado di 35% di e poblacion,nuebe punto di porciento mas cu e aña anterior, tempo cu e cifra tabata nan 24% ainda. E dato aki ta converti e isla mas grandi di Caribe den e tercer pais mas humado di America Latino, supera solamente pa Chile, cu ta ocupa e segundo puesto cu 37%, y pa Bolivia, na prome luga di e continente, cu 40%, segun e emisora Britanico BBC. E estado Latino Americano cu menos humado ta Panama, cu solamente 6% cu e custumber dañino pa salud aki, sigui di cerca pa Ecuador y pa Colombia.



Na 2017, e coordinador nacional di e programa di prevencion y control di Tabaquismo di e ministerio Cubano di Salubridad Publico (Minsap), Elba Lorenzo, a alerta cu e adolescentenan Cubano ta cuminsa cada bes na edad mas hoben cu e bicio. E incremento di e mal habito na e isla ta sigui e tendencia mundial. Segun BBO a splica, dia 31 di mei, riba Dia Mundial sin Tabaco, mester constata cu e cantidad di humado mundialmente a aumenta, a pesar di e numeroso politica nan di control di tabaco implanta na hopi pais. E habito d huma, incluyendo e humamento pasivo, ta mata anualmente mas di shete miyon persona. Di e mortonan aki, mas di seis miyon ta causa pa e consumo directo. E paisnan mas humado ta, den orden descendiente: Kiribati, Montenegro, Grecia, Timor Oriental y Rusia.

Na otro banda, esunnan cu menos ta huma, ta di menos pa mas: Ghana, Etiopia, Nigeria, Eritrea y Panama. Organisacion Mundial di Salud a revela cu alrededor di 80% di e 1.100 miyon di humado na mundo ta biba den nacion di entrada abao y di poco recurso.

Contrario na esaki, den e paisnan cu entrada halto, danki na mas regulacion legal y impuesto riba e producto, e consumo a baha. Pa motibo di esaki, e industria a dirigi su comercialisacion riba e paisnan pober, fundamentalmente riba e hobennan. Remarcabel ta cu a pesar di e tendencia general, entre e paisnan cu menos humado tin varios pais Africano.

Nicaragua: Masacre di Dia di Mama a cobra 18 bida y 218 herido

(LaPrensa) – E masacre perpetra diaranson pasa dia 30 di mei, Dia di Mama na Nicaragua, pa forsanan uniforma y civilnan paramilitar liga na gobierno, contra e manifestantenan, a cobra bida di 18 persona y a laga 218 herido.

E cifra total di morto ta surgi di e suma di e registro cu diferente organismo tin. Comision Porras, forma pa Asamblea Nacional, a conta 16 morto na Managua, Masaya y Esteli, pero a haya mas caso cu a sucede na Chinandega, pa un total 18 morto. Desde cu e manifestacionnan a cuminsa, como tambe e represion contra nan, ya ta registrando 102 morto, di cual e gran mayoria ta manifestante hoben.

Mientras tanto a cuminsa surgi mas indicacion cu varios di e victimanan a ser mata di distancia grandi cu arma di guera. Esaki segun medico cu a haci autopsia y lo a reporta na organismonan di derecho humano cu den hopi caso tabata trata di herida celebral grave, cu a laga e masa celebral exponi, loke ta indica trabao di francotirador cu arma special. Segun e mediconan lo ta trata di e arma di guera tipo Dragunov, den uzo cerca ehercito di Nicaragua pa tarea special cu telescop. Di banda di ehercito a sali un comunicado den cual ta desmenti e uzo di e tipo di arma aki den e incidentenan.

Segun e comunicado, ehercito "tin absoluto control di su tropa y medionan."

Departamento di Estado di Estadonan Uni a uni su mes na e condena internacional pa e masacre haci bao responsabilidad di presidente Daniel Ortega. E canciyernan Mericano a adverti cu esunnan responsabel pa e violacion aki di derecho humano lo mester responde dilanti comunidad internacional den foronan internacional.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 30 y 31 di mei 2018, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Prikichi S.M. Steenweg 2 (excl.bbo excl.bazv)	Morocho S.M. Pindastr. (excl.bbo excl.bazv)	Mooi Mooi S.M. S.Blanco (incl.bbo incl.bazv)	Madiki Kavel M.M. Bushiri (incl.bbo incl.bazv)	Tur Dia S.M. Calabas (incl.bbo excl.bazv)	Tsing Yi S.M. Piedra Plat (incl.bbo excl.bazv)	Primavera S.M. Sab.Bl. (excl.bbo excl.bazv)	Chun Ho S.M. Savaneta (incl.bbo incl.bazv)	Famia S.M. Mabon (incl.bbo incl.bazv)	Spring-field S.M. Berhnhardst. (incl.bbo incl.bazv)
Mushrooms pieces & stems -Roland	4 oz.	1.85	2.19	2.40	2.30	2.38	2.25		2.35		1.99
Spinach leaf Fresh cut - Del Monte	8.25 oz.				2.75	2.90	2.75	2.75		2.90	2.85
Spinach leaf Fresh cut - Del Monte	8.25 oz.					2.90	2.75			2.90	2.85
Corn niblets- Frosty Acres	16 oz.	5.05	4.69	5.15	5.25		4.95	4.65			4.95
Lay's classic potato chips	6.5 oz.		6.10	6.75	6.75	6.50	6.15	6.50	6.75	6.95	6.50
Sour cream & onion lays	8.5 oz.	5.95	5.75	6.75	6.50	6.50	6.15	6.50	6.75	6.95	6.50
Cheese spread- Kraft, cheez whiz origina	15 oz.	8.45	7.75			8.60	7.75	7.99	8.75	7.25	7.99
Ginger	kg.		8.99	8.95	6.95					7.95	8.00
Siboyo	kg.	2.50	3.75	3.50		2.75	2.75	2.25	2.50	2.00	3.50
Komkomber	kg.	7.95	4.50	4.00				2.73			5.50
Habon- Lux	125 gr.			2.35			1.15	2.25		1.50	2.35
Antiseptic -Listerine	500 ml.	11.45		11.50	11.75	13.75	10.95	12.50	4.50		11.50
Garnier Fructis	384 ml.	8.75	8.50	8.75	8.75	8.75	8.15	8.45			
Bleekmiddel-Clorox	32 oz.	4.10					5.45	3.50		6.10	4.28
Softener-Downy, April fresh	1,89 liter.		9.89	9.50	9.95	9.95	9.65	10.25	9.95	9.75	
Fabric softener-Suavitel	848 ml.	3.95	3.95	3.99	4.25	4.15	4.20	3.99	4.25	4.00	3.99
Pineapple slices -Libby's	20 oz.	3.80	4.09	3.85	3.60			3.50		4.35	4.10
Fruit cocktail-Libby's	432 gr.	3.95	3.95	4.50	4.30	4.25		4.25	4.50	4.50	5.70
Prunes-Sun Maid pitted	8 oz.	6.45		6.65						6.55	6.35
Bouillon blokjes- Maggi Cubes all flavo	110 g.	2.40	2.35	2.55	2.50	2.50	2.45	2.50	2.50	1.90	2.45
Ketjap manis- VR	250 ml.	3.95		3.45	3.15		2.95	3.35	3.35	3.10	3.25

Ministerio di Asuntonan Economico

BONDIA ARUBA

Shell ta haya condicionnan Defensa ambiental infunda

ROTTERDAM - E exigencianan cu di Defensa ambiental ta pone pa Shell ta infunda, segun e compania petrolero.

Segun e informacion di Vigilante, esaki di acuerdo cu secretario Szymanski den un carta pa Defensa ambiental, e organisacion cu tin intencion di hiba Shell dilanti pasobra e no ta haci suficiente pa hiba un maneho cu ta tene consideracion cu e clima.



Segun Defensa Ambiental, Shell den su maneho ta bay contra di e acuerdo di clima di Paris, pero e compania ta nenga e acusacion. Shell ta traha riba menos emision di polucion. E compania ta habri pa sugerencianan, pero ta di opinion cu cortenan no ta foro adecua pa promove transmision di energia mundial. Shell a reacciona prome biaha ayera riba e caso cu Defensa ambiental a anuncia luna pasa. Director Pols 'no ta contento' cu e carta di Shell. "Shell no kier bay di acuerdo cu nos exigencianan cu argumentonan. Nan reaccion ta bisa tur cos." Pa e motibo aki e grupo di accion lo continua cu e caso den corte, segun e informacion.

OM kier prohibi Hells Angels na Hulanda

UTRECHT - Parket di Ministerio Publico (OM) a bolbe pidi hues pa prohibi Hells Angels na Hulanda.

Un peticion anterior contra Hells Angels a fracasa segun informacionnan. Segun OM, Hells Angels ta conoci pa actividadnan contra orden publico. Pa argumentacion, OM a entrega un dossier di algun shen pagina di actividadnan criminal di e club y su miembronan.

Husticia a pidi corte un prohibicion di e corporacion extranhero di Hells Angels Motorcycle Club y e tak Hulandes, Hells Angels MC Holland. Actualmente tin un caso tambe contra miembronan di e club na Haarlem, segun e informacion.



Hoogleraar Algemene Rechtswetenschap, Jan Brouwer, di Rijksuniversiteit Groningen, a laga sa cu ta tanto bal pa prohibi un motorclub. "Nan ta cambia dos of tres letter riba nan chaquet y nan por sigui cu e club. Esaki ta pasando na Alemania, unda tin varios departamentonan di Hell Angels cu ta prohibi pa hues."

E club Bandidos ya caba a keda prohibi recientemente pa hues. E caso di apelacion no a termina ainda. Otro luna hues lo duna veredicto den e caso cu OM a entama contra e club Satudarah.





Restoration monument Sterke Yerke

KRALENDIJK - Gezaghebber Edison Rijna, hunto cu diputado James Kroon, diaranson ultimo a realisa un bishita na e monumento di Sterke Yerke na Washikemba cu actualmente ta den restauracion.

Guus Schweigmann - segun e informacion di Extra Boneriano - hunto cu su compañeronan, a duna gezaghebber Rijna y diputado Kroon un bista di loke a pasa na aña 1979 na luna di december, unda nan flota destino Corsou a subi costa di Boneiro.

Sr. Schweigmann a trece dilanti cu riba e monumento lo bin un plakkaat cu un QR-Code, asina por mira e aventura completamente via telefon mobil y Museo Terramar ta bay pone atencion riba esaki. Finalmente Gezaghebber di parti di gobierno di Boneiro a duna palabranan di elogio na e team y a pin un escudo di Boneiro na Kapitan Schweigmann, su ruman Chris Schweigmann y Frits Riemersma.

December 1979
Riba dia 14 pa dia 15 di december 1979, e boto Sterke Yerke cu un grupo di amigo di Leeuwarden, Hulanda, a subi costa di Boneiro. Esaki pa via di biento cu a cay diripiente. Nan destinacion tabata Corsou. Niun di e cuater tripulantenan a keda herida. Habitantenan di e isla a yuda e tripulantenan y ta pa es motibo e Hulandesnan a traha un monumento na e costa. Pa via cu e monumento tabata den un estado deplorabel, e ta wordo restaura.

Potretnan ta cortesia di Extra Boneriano.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Varios Terrenos propiedad di
diferente tamaño na Tamarijn cu
caminda di klinker.
Tel. 582 8080

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco,
full equip fog lamp 1st owner
2013 incl seguro + num full
aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de traba-
jar (todo horario) para cuidado
de niños, ama de casa,
guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Mr Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin so-
lucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon Dia Yen di Alegria!'





ORANJESTAD - Y asina nos a yega na final di un otro bunita luna, e luna di mei, dedica na nos mamanan.

Cu hopi ricibimento di nos muchanan, ora nan a ricibi nan prome santa comunion. E Children Edition di Poetry Night tawata un exito rotundo! Den e hardin banda patras di e edificio di Biblioteca Nacional situa den G. Madurostraat, tawata tin e dushi ambiente.

Hopi mucha y nan mayornan, y varios di e poetanan adulto. Tawata tin un casita di palo na halto asina, den cua e muchanan a subi aden para recita nan bunita poemanan. Tawata tin tambe cantamento. No tawata falta e mashin di bende sucu y popcorn, y tambe nan a bende hotdogs y refresco.

E grupo di mucha cu a steal the show atrobe, tawata esun Dedi pikinja bou guia y supervision di e simpatico juffrouw Munye Oduber Winklaar. Ki bunita tawata e cantica di Miriam Makeba, a la Africano cu su ritmo y zjeito. Ki bunita e muchanan a presenta e cantica y movecion den baile aki. Beach Lama a fungi como e maestro di ceremonia e prome mita di e programa y despues Leo Phillips a tuma over, ambos semper cu nan dushi ambiente como parti tambe di e animacion. Nos por a nota presencia di e.o. Olga Buckley, un Poeta tambe cu amor pa nos dushi Papiamento y Ramon Todd Dandare, linguista cu amor pa nos idioma Papiamento.

Ta e 15 añanan di oficialisacion di nos Papiamento a wordo celebra e atardecer ey na Biblioteca Nacional. E directora Astrid Britten y ministro di enseñanza Rudy Lampe a hiba palabra y a toca e curasonnan cu nan bunita speech. Juffrouw Desiree Correa a conta un storia hopi interesante 'Number 5' bisti den su outfit preto cu sombre preto manera di un heks riba su cabes.

El a papia e.o. tambe di e 5 sintidonan, hole purba tende etc.. Mas den careda di anochi e poeta masculino mas grandi den edad Charles Croes tambe a conta un bunita storia sinta hopi cerca di e muchanan cu a scucha cu hopi atencion! Algo bunita e atardecer ey tambe tawata ora Sachiel y su ruman homber chikito Phelan a duna nan presentacion.



Sachiel Tromp ta conoci pa su buki di Bingo su cacho. Ambos a presenta un dicho cu nan mes a skirbi. Un di nan tawata pa kico nos ta bisa Oma cu Opa si tin e palabranan dushi na Papiamento Madu y Padu.

E team dinamico di BNA a filma e programa bunita aki. Lady Ruth como e Poeta Wela tambe a recita dos poema pa inspira nos hobennan, nos muchanan pa nan sigui skirbi y expresa !

Colega Poeta Luis , un hoben adulto, tambe a recita for di e casita di palo na halto, aunke riba rudia ! Claro, e no ta un mucha chikito mas pero e kier a sinti cu su publico den su poemanan.

Pabien na e comision organisado, Basha Foundation, y tur cu a duna un man pa a realisa e bunita Children Edition di Poetry Night aki den e hardin patras di BNA na Oranjestad. Pabien na tur e muchanan y hobennan cu a participa! Tur cu a canta y recita: Pabien!!!!

Danki na e mayornan pa a trece nan yiunan pa participa. Pasa un bon dia yen di alegria!!!!!

Y...cu nos dushi idioma Papiamento como nos lenga materno den cada famia!!!! Pasobra, no ta importa e lenga di esnan cu a bini di afor, nan yuinan ta sinja papia papiamento na scol y ta tenele bibo tambe !!Biba nos Papiamento !!!!







Motociclista a dal tras di auto

SANTA HELENASTRAAT - Diahuebs durante oranan di atardi polis a presenta riba Santa Helenastraat pa un accidente.

Na e sitio e oficialnan ta constata cu ta trata di un homber manehando un scrambler bayendo direccion pabou a dal tras di un auto cu a brake di golpi su dilanti.

E homber a bula debi na e impacto y cay riba caminda resulta herida. Ambulance a presenta y paramediconan a brinda asistencia na e victima





Advertorial

Catochi Merdia cu premio di 20.000 florin

ORANJESTAD - James a pasa busca su premio riba e mesun dia cu el a gan'e. Esaki ta solamente posibel cu sorteo di weganan di 4 cifra di Lotto cu ta tuma luga tur merdia. E premio ta 20 mil florin y a wordo gana na Elsa's Lotto Playa. Numbernan ganado tabata 6966 pa wega di Catochi Merdia. James ta bay hiba su famia un tremendo vakantie, e la laga sa.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Turista a cay for di quadracer

BUSHIRIBANA - Diabierna den careda di 12'or merdia un turista a cay for di quadracer y a keda herida Pariba di Bushiribana.

Na yegada di polis di berdad nan a topa cu un turista herida segun e personanan e turista a cay for di e quadracer y a haya cortanan minimo na curpa. Ambulance a presenta y paramedico a brinda asistencia na e victima.





Auto a dal peaton y bandona e sitio

TANKI LEENDERT - Diabierna anochi riba caminda di Tanki Leendert dilanti Chalo Burger un automobilista a topa cu e homber benta riba caminda. E no sa si auto por a dal e persona y a bati alarma.

Segun e peaton ta informa polis cu a presenta na e sitio cu un auto blanco a dal e y core bay. Mirando cu tabata keha di dolor na curpa polis a solicita pa ambulance. Paramediconan cu a yega na e sitio a brinda asistencia na e victima.





‘Creando conscientisacion pa proyecto di Parke Marino’

ORANJESTAD - Otro siman diabierna lo tuma luga e simposio Marine Protected Areas in Blue Economies. Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber (POR) ta trece informacion tocante e simposio aki unda e Marine Bioloog, Arjan de Groene lo ta orador.

“Manera cu ta conoci algun siman pasa a rebiba e comision flora y fauna na Aruba, cu ta un comision cu tin un rol hopi importante den conseha un minister riba diferente aspecto cu ta regarda naturalesa, medio ambiente”, minister Oduber ta bisa den un comunicado ricibi.

Minister Oduber a splica cu den e ultimo bishita cu tabatin mas o menos 2 luna y mey pasa na Hulanda e mandatario tabatin e honor di topa cu e CEO di Wereld Natuur Fonds. “A hiba un combersacion basta amplio riba e tema di balansa cu Aruba kier crea a traves di un maneho nobo.”

“E encuentro aki a conduci cu diabierna proximo lo tin un orador experto na nivel internacional, den cooperacion cu Wereld Natuur Fonds aki na Aruba. Ta trata di Arjan de Groene, kende ta Marine Bioloog cu experiencia amplio haciendo investigacionnan den region Caribense”, sr. Oduber ta sigui splica.

Den e simposio aki, accentuando y fortificando e maneho cu gobierno a pone pa loke ta e balansa cu kier wordo crea, lo amplia riba e tema: Marine Protected Areas in Blue Economies, Lessons to be Learned.

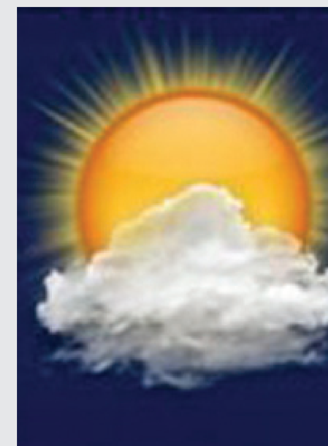
Cu e simposio aki kier logra cu ta pone e combersacion aki na nivel nacional di e importancia di proteccion di medio ambiente, particularmente e parti marino. Tambe ‘kier crea conscientisacion’ y prepara pa e proyecto nobo cu e aña aki ta wordo introduci cu ta e Parke Marino.

“Nos ta den un era nobo pa loke ta proteccion di e bida marino y locual cu nos por siña di esaki. E economia marino hopi biaha no ta uno basa riba e aspecto monetario, sino di con por proteha y con esaki por influencia bida den futuro”, minister Oduber a termina bisando.

Indra Zaandam, Adviseur di Ministerio di Cultura, tambe ta bisa: “ Di parti Ministerio e ta importante pa sigui cu e combersacion pa locual ta: Kico nos ta pensa di nos medio ambiente y kico nos ta haya importante?”

“Tin gruponan cu ta haya e tema aki sumamente importante, pues kier sigui crea conscientisacion pa locual ta nos medio ambiente. Hunto nos kier pa Aruba yega na e vision cu tin pa desaroyo balansa unda cu ta proteha nos medio ambiente.”

Pronostico di tempo



Alerta:
Un alerta pa biento duro y lama localmente bruto lo drenta na vigor
Awe, diasabra.

Areanan afecta
Full aruba

Synopsis
Un area di presion halto riba oceano Atlantico y un area di presion abou riba noord
di Colombia lo bay causa diferencianan grandi di presion den region di Caribe. pa e motibo aki biento lo bay supla cu mas o menos 22 te 25 nudo y ta anticipa cu lo tin rafaga cu de bes en cuando lo yega 35 nudo (beaufort 8).

Accion de precaucion
Usuarionan di lama ta wordo urgi pa tene extra cautele riba lama ya cu e biento duro lo bay causa lama localmente bruto. mara obhetonan cu ta los pasobra na por bula rond pa via di e biento asina fuerte. Adicionalmente tambe keda alerta entre waf y Manchebo beach hotel.

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasajero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 7:02pm y lo sali mañan mainta 06:13am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente hopi duro den rafaga;
forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical ta moviendo den region local bayendo west. E aire
poco mas humedo cu e sistema aki ta trece cun’e cu por pone un awasero
desaroya den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente
7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest
di e isla caminda nan por yega te 8 pia. Ta suplica operadornan di boto
chikito pa tene cuenta cu esaki.

Rochendrick Boekhoudt a haya un 10 pa spreekbeurt

ORANJESTAD - Den final di aña escolar 2017-2018, varios studiantenan a acerca prome minister Evelyn Wever-Croes buscando cooperacion di e premier cu nan spreekbeurt, asina tambe Rochendrick Boekhoudt di Colegio Sagrado Curason.

Pa e mandatario principal di nos pais, esaki tawata un honor pa ricibi e hobennan y brinda nan un espacio pa combersa cu nan y yuda nan completa nan trabou di scol. Ta hopi pregunta mes e hobennan a haci na prome minister y cada un a wordo contesta debidamente.

Mas ainda, ta yena nos prome minister cu alegria ora cu e hoben studiantenan aki manda e bon noticia pe cu nan a haci nan spreekbeurt cu exito. Esaki tawata e caso di Rochendrick Boekhoudt, un hoben studiante di Colegio Sagrado Curason kende a haya e bunita punto di un 10 pa su spreekbeurt.

Pa gobierno di Aruba y e premier, nos muchanan tin prioridad y gobierno di Aruba ta inverti den nan estudio y coopera cu nan trabounan di scol haciendo asina gobierno ta invertiendo den nos futuro generacion.









Advertorial

Cumpra 5 florin na number y gana 12.500 florin

ORANJESTAD - Algun dia despues cu el a haya sa cu e ta ganado di 12.500 florin, Andry D. a presenta na oficina principal di Lotto y asina reclama e premio cu el a gana durante e sorteo di merdia di diaranson 9 di mei cu a pasa.

Andry a cumpra 5 florin na e combinacion di numbernan 1919 pa Zodiac Merdia, na Lucky Zacatecas. El a gana cu e numbernan ey pero e signo si e no twatin corecto. Signo Taurus e la cumpra, pero e dia ey signo Aquario a sali. Asina mes e la gana e tremendo suma di Afl. 12.500,-. Lotto ta manda palabranan di felicitation na e feliz ganado!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Feria di Papiamento a demostra un necesidad

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e Feria di Papiamento e feria aki a mustra pueblo kico por y ta haci cu Papiamento, den enseñansa y den sector cultural, social y economico na Aruba, segun e comunicado ricibi di Fundacion Lanta Papiamento (FLP).



E feria tabatin un contenido basta varia, di wega di mucha te charla y les di Papiamento, di wega di mesa te pelicula na Papiamento, exposicion di buki di les na Papiamento, benta y presentacion di tur sorto di buki, poesia y storia. Banda di tur esaki por a gosa di arte, artesania, musica, baile y cuminda, tur di nos dushi tera.



















Club Kibrahacha 60+ a tene nan celebracion di dia di mama y tata

ORANEJSTAD – Recientemente Club Kibrahacha 60+ a organisa nan e evento anual pa asina celebra dia di mama y tata. E evento aki a tuma luga na Manchebo Beach Resort & Spa y por a nota con tur hende a disfruta di e dia aki. Esaki ta segun e fuente Club Kibrahacha 60+.













BONDIA ARUBA

Resultado di Aruba Bank Walk & Run 2018



ORANJESTAD - Aruba Bank hunto cu Subway a tene e di dies cuatro (14) edicion di Aruba Bank Walk & Run 2018. A mira varios record e aña aki, entre tabata completamente bendi den un (1) ora y mei,y participacion mas halto durante di e diferente dianan. Aruba a cana y core durante di cuatro (4) dia largo de e evento mas grandi di e indole aki na Aruba.

Durante tur cuatro (4) dia e participantenan a cana den e barionan di Noord, Paradera, Santa Cruz y San Nicolas. A conta cu participacion di famianan completo, hende grandi, mucha y hoben. Despues di e evento di diahuebs anochi, e participantenan cu tawata tin e miho tempo a ricibi un premio for di Aruba Bank. Durante e evento aki e participantenan por a download e Aruba Bank Walk & Run App, pa mira nan tempo di cada dia. Pa por a haya e ganadonan ta conta e tempo total di tur cuatro (4) dia pa saca e miho tempo.

E resultado di e Aruba Bank Walk & Run 2018 ta como lo siguiente:

Top 5 ganado masculino:
1) Jethro St. Fleur
2) Kelvin Gama Gonzalez
3) Zhyon Geerman
4) Joshwa Jansen
5) Regginar Maduro

Top 5 ganado femenino:
1) Pauline Vackier
2) Kirah Regales
3) Vanessa Harms
4) Yuli Tineo
5) Hilde Timmerman

Team Effort winner:
1) Jays
2) Price Smart Runners 1
3) Price Smart Runners 3

Top 3 Male individual:
Categoria 4 - 13: 1. Christaain Jansen, 2. Braeden Van Spaandonk, 3. Lucas Ingwersen.
Categoria 14 - 19: 1. J-Rick Maduro, 2. Wuill Vrolijk, 3. Jeandre Jacopucci.
Categoria 20 - 24: 1. Tristan Vermeulen, 2. Jasorick Giel, 3. Jeandre Jacopucci
Categoria 25 - 29: 1. Sean Toppenberg, 2. Jareth Vermeulen, 3. Germian Zijlstra.
Categoria 30 - 34: 1. Ruliano Bernabela, 2. Efi Jimy Croes, 3. Jurrien Erasmus.
Categoria 35 - 39: 1. Alrick Kock, 3. Paul Belony, 3. Lars Stolk
Categoria 40 - 44: 1. Oscar Bislip, 2. Gilbert Kelly, 3. Stefan Lucas.
Categoria 45 - 49: 1. Marcio Lopes, 2. Albert Rodriguez, 3. Richard Rodriguez.
Categoria 50 - 54: 1. Cornelis Wernet, 2. Burt Tromp, 3. Michael Rasmijn.
Categoria 55 - 59: 1. Albertino Betto Maduro, 2.Phillip Ippolito, 3. Raul Antonio Falcon Enrich.
Categoria 60+: 1. Luis Lacle, 2. Armando Melendez, 3. Dolfi Geerman.

Top 3 Female individual:
Categoria 4 -13: 1. Rebecca Jansen, 2. Aleeza Semeleer, 3. Karyme Acosta.
Categoria 14 - 19: 1. Florence Kock, 2. Elisabeth Helder, 3. Maxime Ingwersen.
Categoria 20 - 24 : 1. Annelaine Jacobs, 2. Chantall Dirksz, 3. Zahira Erasmus.
Categoria 25 - 29: 1. Anna Posner, 2. Melina Rangel, 3. Nienke Luttikhold
Categoria 30 - 34: 1. Aracely Parra Medina, 2. Jimena Eraso, 3. Jackie Toussaint.
Categoria 35 - 39: 1. Darlene Alias, 2. Katja Odijk, 3. Inoira Maduro.
Categoria 40 - 44: 1. Zulema Dabian, 2. Yessayray J.J. Lopez, 3. Nathalie Naar.
Categoria 45 - 49: 1. Sofia Palacios Kuoc, 2. Jolanda Spoorenberg, 3. Letitia Campbell.
Categoria 50 - 54: 1. Esther Colina, 2. Gina Habibe, 3. Ingrid Geerman.
Categoria 55 - 59: 1. Jovita Florentina Maduro - Farro, 2. Elizabeth Mansur, 3. Amalia Werleman.
Categoria 60+: 1. Amparo Mantilla, 2. Maritza Correa, 3. Julia Alcazar.

Aruba Bank y Subway a felicita tur ganado y tambe tur persona cu a participa y contribui pa haci e Aruba Bank Walk & Run exitoso.

"Aruba Bank ta gradici nan partner oficial Subway pa a confianza, tambe ta gradici IBISA pa por a traha hunto y realisa e evento anual. Un danki grandi na nos partnersnan Patrishi Sports, Elite Productions, Cuerpo Policial Aruba, Crus Cora, Harley Motor Unit, Criollo Rabbits, empleadonan boluntario di Aruba Bank, 297Sports. Ta gradici e participantenan, kendenan a haci e evento aki uno grandi y exitoso." Aruba Bank lo t'ey bek celebrando diescinco (15)aña na 2019.







Resultadonan Mens Erger Je Niet LIVE

ORANJESTAD - Resultado di siman pasa den e wega di Mens Erger Je Niet LIVE tabata lo siguiente:

Dia 25 mei,
1. Kleine Vrijdag
2. Happy Minions
3. Smash
4. UFF

Di dos wega:
1. The Flatstone
2. No Cunsumi
3. Screngerenge
4. Weet Niks.

Dia 26 Mei:
1. Hey Dushi Yui
2. Dushi Yui
3. Citizens
4. Bin Aden Pa Caba.

Di dos wega:
1. No Regret
2. Jolly Shot Gang
3. Crumpy Crew
4. EZ Party Solution.











BONDIA ARUBA

Aruba Softball Bond:

Team USA Femenino ta hunga contra Aruba Mix

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond a ricibi e ekipo Femenino travel team USA diaranson ultimo.

E ekiponan aki pa basta aña ta bishita Aruba pa hunga entre 5 y 6 wega durante nan estadia. Te cu dialuna nan lo ta hungando tur dia 1 wega contra Aruba Mix.

E weganan aki sigur lo sirbi pa yuda nos atletanan custumbra cu e pitcheo internacional. Ayera tabata tin un wega na Centro di Bario Noord y lo bay tin wega mientras awe 5.30pm, tambe na Centro di Bario Noord. Diadomingo 10.30am Team USA lo ta enfrentando Aruba Mix na veld di Kudawecha, mientras cu dialuna nan lo ta hungando nan ultimo wega na Flatstone cuminsando pa 6.30pm atardi.

Travel Team USA vs Aruba Mix den categoria femenino a la marcha. Dia 26 di juni lo yega Aruba un otro Travel Team unda Aruba Mix femenino lo bolbe midi forsa cu nan pa un siman largo. Softball den pleno desaroyo.

Fogeo Femenino 2018

Schedule # 1
May/June 2018

#	Fecha	Hora	Terreno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
1	[illegible]	[illegible]	CBN	A	Team Aruba	vs	Team USA	
2	31/05/18	06:30pm	Flatstone	A	Team USA	vs	Team Aruba	
3	01/06/18	06:30pm	CBN	A	Team Aruba	vs	Team USA	
4	02/06/18	05:30pm	CBN	A	Team USA	vs	Team Aruba	
5	03/06/18	10:30am	Kudawecha	A	Team Aruba	vs	Team USA	
6	04/06/18	06:30pm	Flatstone	A	Team USA	vs	Team Aruba	

Advertorial

Aruba Bank a patrocina participacion di Special Olympics




ORANJESTAD - Aruba Bank su invitadonan VIP den e Walk & Run 2018, Special Olympics, ta preparando pa participa den e Abu Dhabi Special Oympics 2019.

Cu nan T-shirt y BIB designa nan ta den full training pa cumpli cu un di e rekisitonan di e Abu Dhabi Special Olympics 2019 cu ta pa ta den un bon nivel fisico.

Un total di cien y setenta (170) pais lo competi den e evento na 2019. Ta conoci cu e atletanan di Aruba semper ta trece medaya di oro pa nos isla. E ekipo di Aruba lo participa den diferente disciplina di deporte incluyendo: pingpong, bowling, landamento, atletismo y bolas criollas. Pa e atletanan, e experiencia aki ta hopi special.

Special Olympics Aruba ta conta principalmente cu sosten di e comunidad di Aruba a logra nan meta di biaha pa exterior y representa nos isla cu gran orguyo. Aruba Bank ta orguyoso di por a sostene Special Olympics Aruba cu nan T-shirt y participacion na e caminata den preparacion pa e Abu Dhabi Special Olympics 2019.

Comunidad henter pa aporta pa yuda di un manera of otro pa haci e soño di e atletanan special aki participa y representa nos pais na Abu Dhabi na 2019! Por tuma contact cu SOA (Special Olympics of Aruba) directamente na 522-7842.



Booshi Wever (UPP):

'CAft tambe a mustra cu crisisheffing ta pa sigui derocha placa'

ORANJESTAD - Ayera a sali dos articulo den medionan di comunicacion riba e topico di maneho di desperdicio na Aruba. Mi tin di admiti cu mi prome reaccion tabata di asombro, pasobra unda e team di gobernantenan schouder cu schouder ta atende cu gran cautela e problema inmenso financiero di nos isla a keda anto.

Di otro banda mi a sinti un poco alivia tambe. Ta parce cu porfin tin
un minister no ta bay sin mas acepta e sprookje cu e minister di Infrastructura y Medio Ambiente kier impone riba tanto gobierno como parlamento uzando e.o. e factor tempo pa bulldoze un proyecto di incenirator cu lo bay costa por lo menos 360 miyon florin.

UPP a señala na diferente ocasion cu no tin ni un proyecto di
Waste2Energy na mundo cu por bisa cu e ta exitoso, esaki ni cu subsidio di gobierno. Tin hasta un estado na Merca cu por poco a bati bancarota via un proyecto similar.

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu un grupo di e sector publico y priva y eynan a discuti riba posibel desaroyonan y diversificacion di nos economia. Y aki a haci mencion di e asina yama 'circular economy' of 'blue economy. Cual en todo caso no ta nifica pa 'mass burn' e
desperdicio pa genera energia. E concepto di Waste to Energy no a ni
lo funciona. Ta di spera cu e concepto un economia circular haya e
debido sosten pa para e locura di e aventura cu e minister di Infrastructura y Medio Ambiente kier purba di forsa conseho di
minister y parlamento.
E gobierno a duna claramente di conoce cu a tuma medida, pero no pa e
problema cu gobierno ta considera e prioridad number uno y esey ta e
problema social grandi cu ta existi riba nos Isla.



En todo caso ta di spera cu ora cu e parlamento ta back na Aruba, lo
tene su mes na e punto di salida di e gobierno y lo exigi un reunion publico cu e minister pa determina kico ta e urgencia di e minister pa
gasta placa den un proyecto fracasa manera Waste2Energy.
No laga e minister Oduber bin conta sprookjes djis pa purba di
convence nan, mescos cu su Mike Eman a convence tanto sr. Oduber
como AVP cu e tram y e Green Corridor ta nos salbacion.

Amy Richards (Fraccion MEP):

'Kico ta integridad?'

ORANJESTAD - Durante diferente reunion den parlamento, e tema di integridad a keda treci dilanti como un parti integral den e maneho di e gobierno actual.

Prome minister, Evelyn Wever-Croes a splica cu gobierno ta trahando riba un 'integriteitsbureau' y tambe un 'integriteitskamer' cu ta cuadra cu e vision pa trece transparencia den nos gobierno y departamentonan gubernamental. Pa compronde miho pakico tin un enfasis riba integridad, ta bon pa para keto un rato riba e significacion di e palabra integridad.

Integridad ta un escogencia personal y un compromiso pa honra moral, etica, balor y principionan. Integridad por fungi como e motivacion di un persona, pa ta consciente di su responsabilidadnan profesional y personal. E ta rekeri disciplina y will power pa ta capaz pa resistitentacion, por ehempel den forma di soborno.

E ta importante pa percura pa semper actua den acuerdo cu kico ta moralmente corecto. Integridad mester ta e fundeshi di cada empleado publico, pa asina por ehecuta e maneho di un gobierno den un forma positivo. Un empleado ehemplar ta uno cu ta sigui e ley y actua segun su autoridad.

Honestidad y integridad ta sumamente importante den e bida diario di un empleado publico, mirando cu su trabou ta rekeri pa e sirbi e comunidad y e mester ta consciente cu su accionnan por impacta bida di hopi persona. E decisionnan cu ta keda tuma den e diferente departamentonan gubernamental tin efecto directo riba e desaroyo y crecemento di esunnan cu ta forma parti di nos dushi comunidad Arubano.

Solamente un gobierno cu kier mira e pueblo progresa, manera e gobierno actual di gabinete Wever-Croes, lo pone e enfasis riba integridad, bon gobernacion y transparencia y haci esaki un parti fundamental di su maneho.



Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

'Aruba mes lo soluciona su problemanan'

ORANJESTAD - Premier Evelyn Wever-Croes tabata orador invita di e organisacion Genootschap Nederland Aruba na Hulanda recientemente. E presentacion bou di e titulo 'Hoe Aruba de uitdagen zelf en met daadkracht aanpakt' a tuma luga den curason di Den Haag, na Nieuwspoort.

Den su presentacion premier Wever-Croes a para keto na e retonan cu Aruba ta enfrenta. Retonan social serio cu a culmina den morto di e dos angelitonan Eugene y Rishandroh. Retonan cu pais bisiña Venezuela. Retonan cu integridad den gobernacion. Y retonan financiero. Den esaki e premier a splica cu manera cu gabinete Wever-Croes a sinta 6 luna pasa, y a wordo confronta cu e realidad financiero di pais Aruba, a lora manga y a cuminsa traha.

Mientrastanto tin un crisisplan social aproba y den promefase di ehecucion.
Tin un plan con pa atende cu e situacionna Venezuela si e escala, y ta finalisando e capitulofinanciero.

Tin un plan elabora riba tereno di integridad cu incorporacion di un bureau integriteit pa garantisa integridad den aparato gubernamental y un camara di integridad pa garantisa integridad den toma di decision di Gobierno.

Tambe tin un plan financiero economico den ehecucion, pendiente aprobacion final di Hulanda. Den e plan financiero economico,gobierno di Aruba e describi e caminda duro pero necesario pa yega den dos aña na un surplus di 25 miyon florin. E prome pasonan significativo a wordo tuma caba, y e ehecucion di e plan ta bayendo manera planifica. Unico cos cu falta ta e aprobacion di Hulanda pa asina por cambia e ley.

Premier Wever-Croes a enfatisa cu Aruba lo enfrenta y surpasa e desafionan aki nos mes y cu determinacion. Nos no ta pidi Hulanda placa. Nos ta pidi Hulanda duna nos espacio y tempo pa por trece e presupuesto den balansa na forma structural y duradero cu nos pueblo por carga.
Na final e premier a bisa cu e ta kere den cooperacion den Reino, a base di respet mutuo y a base di madurez.

"Esey kiermen cu nos mester atende nos asuntonan nos mes. Den union y trahando hunto nos lo logra surpasa e retonan aki. Nos a haci'e den pasado caba y mi tin tur confiansa cu nos lo bolbe haci'e", tabata e palabranan final di premier Wever-Croes.









Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Prome minister cu reunionnan exitoso cu top na Hulanda'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a elabora durante conferencia di prensa riba e bishita di e premier na Hulanda.

E parlamentario a splica cu esaki ta e prome bishita oficial di trabao cu e premier ta haci na Hulanda desde 17 di november 2017 cu gobierno a wordo instala y a huramenta. Minister president tin un agenda ocupa cu un serie di reunionnan importante cu entre otro JPH Donnor vice presidente di Raad van State, prome minister di Hulanda Mark Rutte, Stef Blok, minister van Buitenlandse Zaken, Raymond Knops, Staatsecretaris van Binnenlandse zaken en Koninkrijksrelaties y varios otro instancia di suma importancia.

Promesanan no cumpli di Mike

E meta principal di e bishita ta pa cuminsa reestablece confiansa bek cu Hulanda mester tin cu Aruba. Parlamentario Croes a continua splicando cu e confiansa aki ta herida y ta kibra door di e mal gobernacion di e gobierno di Mike Eman. Promesanan y palabracionnan haci na Hulanda cu nunca a wordo cumpli.

E desaster financiero cu sr. Eman a laga atras unda den apenas 8 aña a redobla e debe di pais Aruba y a redobla tambe e interes di pais cual a alcansa awe 216 MIYON pa aña y cual ta igual na 600 mil florin pa cada dia na interes solamente. Sr. Eman a manipula cu cifranan hibando un maneho incidental manera bende edificionan di gobierno y tambe exoneracion di 60.5 miyon di SVb pa asina purba cumpli cu Ley di LAft changando Hulanda y CAft di e forma aki.

Den 2017 sr. Eman a bin cu e storia di Citgo y a hinca 73 miyon den presupuesto cual no a bira un realidad y a causa cu sr. Eman a percura pa un deficit grandi den 2017 di 155 miyon florin y asina nunca a cumpli cu e Ley di LAft cu ta prescribi cu e deficit mester ta 25 miyon den 2017.

Desconfiansa di Hulanda

E traspaso pa gobierno nobo tambe a bay ful for di sla unda a desmantela tur computer, delete harddisk, sconde masha hopi documento cual a tuma bastante tempo extra prome cu por a cuminsa goberna. Tur esakinan Hulanda a cuestiona. Pues maske ta trata di un gobierno nobo cu no a haya oportunidad pa goberna na un manera decente ainda toch bo ta sinti e desconfiansa grandi di Hulanda. Prome Mmnister a mustra Hulanda cu a pesar di tur esakinan a logra lora manga di camisa y a cuminsa traha pa drecha e chaos cu a hereda. A logra corta den presupuesto 2018 di un deficit cu AVP a laga atras di 275 miyon cu 125 miyon como e prome stap y esaki a logra yega na un deficit di 150 miyon pues 5 miyon menos cu na 2017 cu ta e muestra di e boluntad politico pa asumi responsabilidad.

Surplus structural

E caminda mas grandi awor ta pa yega na un surplus. Di acuerdo cu Ley di LAft esaki mester a sosode den 2018 cu un suplus di 25 miyon. En bista di e desaster hereda di AVP esaki a bira imposibel y e punto di discusion. Prome minister hunto cu su gobierno ta haciendo lo maximo pa yega na un surplus structural pa evita cu Aruba den futuro por cay bek den problemanan financiero manera cu AVP a ocasiona. Pa cu esaki tin mester un aprobacion di Hulanda pa e caminda cu lo wordo encamina pa por logra un surplus y un financia saludabel.

No por haci milager

Segun sr. Croes un medida cu mester wordo tuma ta pa mara e mannan di AVP di tal manera cu nunca pero nunca mas AVP bin na poder. Negosacionnan pisa ta andando entre Aruba y Hulanda pa por yega na un acuerdo al respecto e topico aki, esta e Herstelpad. Hulanda kier mira esaki den corto tempo mientras Aruba ta para duro cu no por haci milager cu e desaster cu parcialmente Hulanda a permiti y sigur no lo acepta pa causa e pueblo mas dolor y p'esey ta bringa pa logra un surplus den minimo 4 aña.



Parlamentario Daphne Lejuez(MEP):

'Varios idea y informacion valioso comparti durante reunionnan den cuadro cu IPKO'



ORANJESTAD - Segun parlamentario Daphne Lejuez di fraccion MEP ta informa, diahuebs cu a pasa tawata un dia sumamente interesante y educativo pa miembronan di varios delegacion di IPKO (Interparlamentair Koninkrijks Overleg).

Esaki relaciona entre otro cu desaroyonan sostenibel pa desperdicio y presentacionnan di diferente estudio di agricultura y ecologia.

"Nos a bishita AVR (Afvalverwerking B.V.), un planta cu ta recicla desperdicio y produci energia por medio di kima sushi na un forma eficiente, sostenibel y ecologicamente responsabel. Asina aki ta reduci/elimina e necesidad pa tin landfill y ta reduci tambe emision di CO_2 ", sra. Lejuez ta splica. E miembronan di varios delegacion di IPKO a haya un recorido pa wak e planta y haya un splicacion di nan modelo di negoshi. "Cu claro ta economicamente rendabel, pero alabes ta resolve e problematica social di desperdicio", parlamentario Lejuez ta expresa.

Un opcion pa Aruba

E parlamentario ta sigui bisa cu el a puntra tocante e escala di esaki riba Aruba cual a wordo contesta por medio di AVR cu e lo ta posibel pa opera na Aruba, pero obviamente bo lo mester downsize e tipo di instalacion cu bo ta bay uza.

Pues den e caso aki lo por instala solamente un forno so cual lo hiba na costonan di alrededor di 40 euro (80 florin) per ton di sushi. Pero esaki ta solamente e parti di procesa e desperdicio via incinerator, ya cu adicional na esaki tin e pikimento y otro gastonan di operacion cu lo mester wordo inclui, pues no ta solamente e 40 euro so di gasto.

Na Aruba nos ta produci mas o menos un total di 120 ton di desperdicio pa dia. Pues mester wak tambe kico e lo nifica na costo pa mas o menos 45 mil casnan y negoshinan. "Pero lo mester haci un calculacion, pa wak si e ta un opcion viable, y tambe si tin companianan local cu kisas tambe por ofrece e servicio aki of lo por traha hunto cu un compania manera AVR", parlamentario Lejuez ta comenta.

Na AVR por ehempel e sushi ta wordo kima te na punto cu locual ta keda ta as. Nan ta bay mas leu ainda caminda tin hasta un parti unda nan ta recupera tur plastico di tur tipo grandi y chikito manera dopi di pen di ballpoint nan ta saca bek for di e stapel di e sushi pa recicla esaki bek. E meta di AVR ta pa stimula un circular economy, unda reciclahe ta central. Mientras cu AVR ta enfoca mas tanto riba proyectonan grandi na Europa, nan a informa cu nan lo ta dispuesto si pa wak si por conseha nos dependiendo na nos necesidad na Aruba. Lejuez: "Mientras kisas e proyecto di desperdicio cu minister di Infrastructura ta avansando, semper ta bo pa siña lo mas posibel riba e topico aki y tur posibilidad y avancenan innovativo y tecnologico den e ramo aki."



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:



Claire Theresa Eleanor Fraser-Phillips

*22-02-1941 - †27-05-2018

Place and time of cremation will be announced later



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".**

Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Fritz Antoine

***03-07-1947 – 19-05-2018**

Na nomber di su:

Mayornan: †Peres Antoine y †Gracilia Romelis

Esposa stima: Marie Camilcil Civil

Yiunan: Chelet Antoine
Edeline antoine
Nadege Antoine
Fritzner Antoine
Tita Antoine
Sandra Antoine
Fritz Junior Antoine

Nietonan: Gamael, Ferderson ,Linegaelle, Chris, Anabelly, Kevin, Djulaika, Gemima, Christopher, Deborah, Bruce

Rumannan: Esther Antoine, Cilia ntoine, Benisoit Antoine, Veres Antoine, Pesinat Antoine, Joseph Antoine, Bite Antoine

Sobrinonan: Jean Bernard, Donald, Florence, magalie, Babara, Darline, Clement, Fifi, Convemston, Creve-Coeur, Michelle, Pouchon

Famianan: Veliz Antoine y su famia
Nancy Antoine y su famia
Odette Antoine y su famia

**Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia Assamblea de la Gracia na Patiastraat na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Adres pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diabierna 1 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Despensa nos si den nos tristesa y momento di dolor nos por a lubida un of otro famia of conocir.



**"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

A fayese Cristianamente:

Juan Andres Ras

10-11-1941 - 28-05-2018

Na nomber di su casa: Vda. Erna Thode Ras

Na nomber di su jiunan:
Andres y Yoly Perozo Zea y jiu
Charisma Ras y jiu
Rendy y Jesseline Vrolijk y jiunan.
Niet(a)onan stima: Jeren , Jerrick , Arjen, Giovin y Jerreline.

Rumannan:
Aura Ras y jiunan
Jopie y Dirtza Ras-Dominquez y jiunan
Norma Ras y Guillermo Garcia y jiunan
Milo y Sobea Ras-Croes y jiunan
Winnie y Osmar Lake- Ras y jiunan
Sirma Ras y Machteld van Efferen
Humphrey y Julie Ras- Croes y jiunan
Fedi Ras

Manera rumanan:
Marianita y Mario Bislick y jiunan

Tantanan:
Corina Feliciana y jiunan
Calixta de Cuba
Omo: Fanfan Flemming

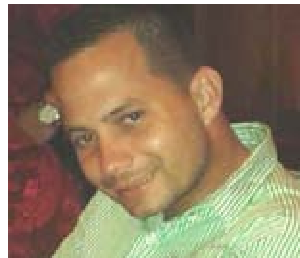
Swa y Cunanan:
Nadi Thode y jiunan
Milo y Rina Thode na Hulanda
Wim Thode y jiunan y Vilma Kelly
Robby y Dora Thode y jiunan
Carlos y Sita Thode y jiunan
Mary y Leo Solognier y jiunan
Maiki Thode
Jeta y Roy Hart y jiunan
Horry y Mirna Thode y jiunan
Lourdes Thode y Juchi Van Doornspeek na Hulanda
Mayra Y Leo van der Biezen y jiunan
Excoleganan di: Aruba Bank, Petrona Croes, ALBO, Bohama, Hernac y Kadaster.

Famia: Ras, Thode, Vrolijk, Perozo Zea, Wester, Angela, Chirino, Hermosen, Phelipa, Gomez, Dominquez, Curiel, Croes, Howell, Paesch, Bislick, Smith, Alexander, Schuilenburg, Maduro, Bufalini, Hoek, Feliciana, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Maduro, Rasmijn, de Cuba, Solognier ,Hart, v/d Biezen, Flemming tur su sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, Bisinanan I demas familianan na Curacao, Bonaire, Hulanda y Merca.

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diasabra 2 juni 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: diahuebs 31 mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Lo bai tin un box disponibel pa un bon causa.



"Señor ta bo
wardadó;
Señor ta bo sombra
na bo man drechi.
Solo lo no fatigábo
di dia, ni luna
anochi.
Señor lo protehábo
kontra tur maldat;
E lo warda bo alma.
Señor lo warda bo salida i bo entrada for di
awor i pa semper."
Salmo 121: 5-8

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di nos Señor Dios, gradici pa tur cu el a hasi y significa pa nos, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Gerardo Andres Siep

Mihor conoi como"Siep"
*19-02-1980 - †25-05-2018

Na nomber di su:

Mama: Maria Marlene Lopez w/v Siep

Tata: †Bernardus Maria Siep (Ben)

Yiu: Ziara Siep

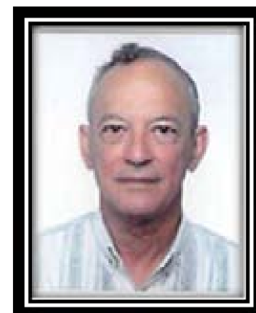
Mama di su yiu: Cristiel Upegui

Rumannan: Diego Giovanny Lopez Juliana R. Siep y Partner Anthony F.E. Maduro

Sobrino(a)nan: Seforah Maria Siep, Isaac Giovanny Lopez Umpierrez, Maria Marlene Lopez Umpierrez, Jessica Julliet Lopez Umpierrez y Nayara Alexandra Lopez Torro.

Primo y primanan, tanta y omo na Colombia, España, Hulanda y Alemania. Tur amigo(a)nan y conocirnan na Aruba, Colombia y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 5 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.



*Laga tur locual, cu
ta spera mi ta bunita
Laga tur locual, cu
mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual, cu
rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi
laga atras keda
bunita
Y laga tur esakinan
termina den tur buniteza.*

A bai drumi dushi den braza di Señor na e edad di 79 aña.

Deonisio Rafael Henriquez,

mihor conoci como **Donny**
09april 1939 - †29 mei 2018

Na nomber di su:
Casa: Martha Henriquez-Zamata
Yiunan: Deonisio (Renny) y Lourdes Henriquez
Debby y Andy Gomes
Litza y Humphrey Croes
Mama di su yuinan: †Aura Henriquez-Ras
Nieto(a)nan: Rénomar y Marylaïne. Henriquez
Chrissy-Ann y Kaydee Gomes
Rumannan: †August, y Nora Croes y yiunan
†Johanna Maanster-Croes y yiunan
Swinda Henriquez y yiunan
†Antonieta y Regino Croes 1939
Errol (Joy), Ninita Henriquez y yiunan

Welo(a)nan di su Nieto(a)nan
Swa y cuñanan, Sobrino(a)nan,primo(a)nan na Aruba, Hulanda y Peru, su bon amigonan di cas, su Ihanan, su comer y compernan

famianan: Henriquez, Ras, Gomes, Croes, Cádenas Mondaca, Zamata Mondaca, Zamata Supo, Albertsz, Arends, Dirksz, Danje, Gomez, Maduro, Rasmijn, Martis, Oduber, Maanster, Paula, Koolman y demas famia y amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex-empleadonan di Lago, Divi, Wickland Oil, Coastal and Valero.

Si acaso den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

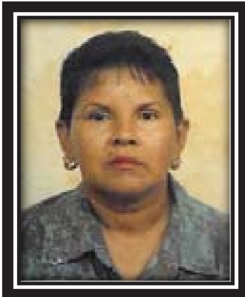
Ta invita na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars, 05 juni 2018 na Misa La Birgen di Fatima na Dakota di 9'or pa 11'or di mainta. Saliendo despues pa santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home dialuna 4 juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo ta bai tin un box disponible pa hasi donacion destina pa un bon causa.
Alavez nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento
Famia Henriquez kier a gradici di curason na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad y fayecimento di nos difunto stima: Donny Henriquez. Un danki special ta bay pa e docter- y enfermeranan di Dr. Horacio Oduber Hospital y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra.Irma Cerila Croes- Dirks

***28 oktober 1953 † 22 mei 2018**

Na nomber di su:
Casa: Angel Croes
Mama: Sra . Ludovica Dirks- De Cuba
Tata: † Antonio Francisco Dirks
Yiu nan: Shadira Croes y Isaac De Marchena
Moacir Croes y Tosha Todd
Delaney Croes y Jered Thode
Nieto/a nan: Isanthy , Isaac , Shaisa , Cesar ,Samir ,Ashaney , De'angeley y Jeraney
Mama di su nieto: Samantha Palm
Ruman nan: Aurora Dirks y yiu nan
Annie y Frank Kock y yiu nan
Nena y Jesus Petit y yiu
Tony y Fabiola Dirks y yiu nan
Glenda Dirks y Vicente Arends y yiu nan
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiu nan
Claudeta Dirks
Mirna y Ruben Lacle y yiu nan
Violeta y Ariel Lopez y yiu
Maida Dirks y yiu nan
Lilian y Maikel Maduro y yiu nan
Judith Dirks y yiu nan
† Haime Dirks y yiu na
Sandy Dirks y yiu nan
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiu nan
Alvin y Alexandra Dirks y yiu nan
Marisol Dirks y Andre Sneek y yiu nan
Iha nan: Lennon Kelly y Zayleen kock
Madrina y Padrino
Amigo nan di cas: Anthony van Cleef y Freddy Orman
Bisinja nan stima: Francisco Geerman y famia , Raquel Ignacio y famia , Teresita y Isidro Croes, Famia Martinus , Famia Brete , Famia Murray

Tanta nan, primo y prima nan, subrino y subrina, swa y cunja nan, comer y comper nan, ex colega nan di Holiday Inn casino y demas famia nan Croes, Dirks, de Cuba, Farro, Kock, Brete, Holsman, Lugo, Ridderstap, Martinez, Henriquez, Teemens, Raaz, Rodriguez do Vale, Tromp, Stamper, Hek, Zievinger

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diasabra 2 juni 2018 di 2:00 pa 4:00 di merdia na Royal Funeral Home y for di 12:00 te cu 1:30 lo ta reposa na Lucero Straat 16.

Adres di condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 1 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Famia ta pidi si porfabor por bin bisti na color nan alegre.





*"You are my rock and my fortress
For your name's sake lead and guide me
Free me from the net they have set for me
For you are my refuge".
Psalm 31 Verse 4 and 5*

Father, brother, leader, lover and hero, he was and will always be blessed a true champion and a true legend.

With deep sorrow we announce the sudden passing away of:

Julien Laronde Peltier

Sunrise: December 9, 1960
Sunset: May 31, 2018

Left to mourn his loss are his:

Father: † Albert Ray Peltier

Mother: Marie Jean Maud Douglas

Son: J'lian Laronde Peltier

Mother of his son: Betania Santana Encarnacion

Ex Mother-in law: Julia Encarnacion

Daughter: Ynes Peltier

Stepmothers: Gerda Thuijne
Alice

Siblings in Holland: Raymond Andrew Peltier
Linda Peltier
Evelyn Peltier
Mayra Peltier
Rita Peltier
Sibling from his mother side: Mary
Aza
Prince Lee
Jenny
Ermin
Aunts: Ursula Carolina Peltier
Evelyne Lindsey

Cousins: Ruthly Carolina Peltier
Sjamilla Carolina Peltier
Michael Carolina Peltier
Edwina Carolina Peltier
Revelina Peltier
Carmen Peltier

Best Friend: Gerrit Martis

Nieces and Nephews too numerous to mention, family members from Holland, St. Maarten, Guadalupe, London, USA

Members of Iglesia Pentecostal of Aruba (Ibero American High school)

Farewell ceremony will be held on Friday June 8, 2018 from 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home. The body of Mr. Julien will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres. A private ceremony will be held for cremation.

Opportunity for condolences will be on Thursday June 7, 2018 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com





***"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.***

Cu honda penda pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo, subrino y primo stima;

Sr. Bartolomeo Evaristo Tobel

Mihor conoci como: Bartol
***23-10-1946 +30-05-2018**

Na nomber di su

Mama: + Brigida Maduro-Tobel

Rumannan: Maria y Modesto Quant y famia
+ Geronimo (Buchi) Maduro
Marianita (Chichi) y Damasco (Danchi) Lopez y famia
Presentacion (Chonchon) y Francisco (Shon Fan) Maduro y famia
Modesto (Dechi) Maduro y famia
Loreto (Oto) Maduro
Isidora (Tienchi) Maduro y famia
Francisco (Boilo) Maduro

Omonan: Esteban (Pedrito) Tobel
+ Jacobo (Cobi) Tobel
+ Francisco (Chico) Tobel y yiunan

Tantanan: + Marianita Alvarez Tobel y famia na Venezuela.
+ Adriana Dorothal y famia
+ Juanita Quant y famia

Su primo y primanan, subrino y subrinanan. Tur su amigo y amiganan na Aruba y Venezuela y demas famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 02 Juni 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia ta Weg Sero Blanco 12 di 7:30pm pa 9:00pm.

NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTEZA NOS LO POR A LUBIDA UN FAMIA.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com





Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Farah R. M. Rasmijn

*19-12-1968 - †01-06-2018



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 1 June 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6492
2398
0945
0836
BIG 4
Sorteo # 5536
4395
1OFF
Sorteo # 241
5959
ZODIAC
Sorteo # 4295
7946
Cancer
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2073
5016
7268
4230

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	310.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4425		12-22-27-28-29
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	80.000,-
3	x Match 4	
163	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1063		03-13-28-29
		Mega Ball 13
0	x Jackpot	
0	x match 4	260.000,-
3	x Afl. 500,00	
25	x Afl 50.00	
49	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



DIARIO	*6176-5861-6997*
SUPER 4	*9618*
SMARTPLAY.	*CLOSED*
DAILY.	*CLOSED*
FLAMINGO.	*0638-3756-0542*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 1 June 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2225
3949
7939
9385
BIG 4
Sorteo # 2225
5940
1OFF
Sorteo # 281
8866
ZODIAC
Sorteo # 2225
7415
Aquario

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	310.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	78.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		
		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	250.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 350.000,-**



Aries

No mira loke ta sosode superficialmente. Profundisa mas. Ta importante cu riba e dia di awe bo concentra den loke bo kier haci cu bo bida. Bo ta pasa voorbij situacionnan cu no ta cumbini bo. Number: 9, 24, 35 y 44.



Tauro

Bo intuicion lo sirbi pa aclaria dudanan sentimental. Animo, Tauro. Ta berdad cu cierto circunstancianan no ta sosodiendo precisamente manera bo tabata kier. Number: 19, 21, 27 y 35.



Geminis

No perde bo tempo y energia cu hendenan negativo y cu gusta keha. Ta diferente tareanan bo tin bo dilanti y nan por cansa bo, pero si bo planea bon, lo bo wak con tur cos lo cana. Number: 4, 12, 22 y 36.



Cancer

Un hende cu pa hopi tempo bo no a mira lo duna bo un noticia agradabel. Bo mester ta hopi concreto ya cu bo astro den e signo, bo por bay den un tono algo di fantasia. Number: 10, 30, 35 y 46.



Leo

Bo realidad ta adkiri otro dimension, hopi mas concreto. Pone cosnan na nan luga, cuida bo tempo y bo privacidad pasobra awe e dia aki lo ta pa bo y bo hendenan, un regalo pa disfruta. Number: 11, 24, 32 y 44.



Virgo

Concentra bo energia den bo propio asuntonan. Si bo ta soltero of soltera, lo presenta un ocasion pa bo conoce un hende hopi interesante, asina ta no neglisha ningun oportunidad. Number: 16, 25, 32 y 45.



Libra

Lo bo sinti bo mes recompensa emocionalmente. Corda cu esun cu ta biba solamente den pasado no por disfruta di awe y cada dia tin su retonan. Nos mester enfrenta nan di manera directo. Number: 12, 21, 27 y 38.



Scorpio

Rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Warda un poco prome cu tuma un resolucion drastico cu por complica e resto di bo fin di siman. Aplica bo intuicion cu bo sentido practico di bida. Number: 5, 14, 27 y 31.



Sagitario

Ta envolve bo un racha di gasto y compra. Ta posibel cu por surgi cierto situacion inespera cu lo pone bo forsa na cambia plannan na ultimo ora. Particularmente si bo a considera un cita amoroso. Number: 19, 23, 39 y 46.



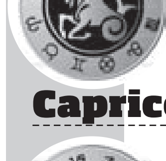
Capricornio

Lo bo scucha algo cu lo causa admiracion den bo realidad amoroso. Un persona amigo lo ta porta lo ta porta do di un noticia cu lo forsa bo cambia cierto plannan cu bo tabata tin. Number: 2, 25, 39 y 46.



Aquario

Prome cu compromete bo mes, pensa bon riba e paso cu lo bay dal. Cierto hendenan emocionalmente instabil tin e tendencia di move di un forma masha lento banda di bo. Number: 10, 13, 29 y 38.



Pisces

Un simpel contesta lo cambia tur bo fin di siman. E portanan di curason di e persona ey cu tanto ta representa pa bo lo cambia di un rato pa otro. Sin embargo, no perde pasenshi. Number: 7, 14, 33 y 34.

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Dirksz
Tel. 587 9787

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Noord Tel. 586 4606

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juni 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	06	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	07	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
MON	11	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	13	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
WED	20	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	21	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
WED	27	MONARCH	08.00	15.30	C

TOTAL CALLS: 9

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/01/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	180.02	180.74	181.54
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	161.23	162.70	164.33
EUR	205.95	207.83	209.92
DKK	26.94	27.66	28.46
NOK	20.79	21.51	22.31
SEK	19.17	19.89	20.69

For amounts up to Afl. 100,000

Misa pa Mucha na parokia Sagrado Curason

SAVANETA - E aña aki e Fiesta di Corpus Cristi ta coincidi cu e Misa special pa mucha.

Un invitacion cordial ta bay na tur mucha hunto cu nan mayor pa bin participa na e celebracion aki diadomingo, dia 3 di juni na misa di Savaneta.

Un invitacion special ta bay na tur mucha cu a ricibi nan Prome Santo Comunion e aña aki pa bin compaña Hesus e dia aki, unda nos lo tin 4 altar pafo y nos lo cana den procesion cu Santisimo.

Pa e motibo aki e Santo Sacrificio di Misa na Capiya di Pos Chikito lo ta 7:00am.

E cambio aki ta pa duna mas espacio na e misa central cu e aña aki lo keda celebra cu procesion Eucaristico na misa di Savaneta pa 9:00am.





Informacion tocante vacunacion pa studiantenan

ORANJESTAD - Dentro di poco ta yega e momento cu studiantenan cu a caba nan estudio na Aruba lo tin cu sigui nan studio na paisnan den exterior. Ta conoci cu studiantenan di Aruba ta biaha pa diferente pais y region pa sigui cu nan studio.

Sea e studiante ta bay Hulanda, Merca of un pais den Latino America ta importante pa e studiante informa su mes riba exigencianan di e pais, scol of campus cu e lo atende.

Un di e exigencianan hopi biaha ta cu e studiante mester tin e vacunacionnan basico cu ta wordo duna na mucha for di ora nan ta baby te cu 10 aña.

Banda di esaki tin paisnan cu ta exigi e vacuna contra Meningitis y otronan contra Yellow Fever. P'esey ta importante pa tur studiante busca informacion trempan y no laga esakipa e ultimo dianan, pasobra tin vacuna cu mester wordo duna den serie di mas cu un vacuna y mester tene cuenta cu e tempo entre e vacunanan.

Pa mas informacion tocante vacunacion pa studiante por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200.

Seccion Apicultura di Santa Rosa for di Servicio temporalmente

PIEDRA PLAT - Santa Rosa ta informa cu algun aña caba e seccion di Apicultura ta dunando servicio di abeha na Aruba. E servicio pa recoge abeha no ta brinda e servicio aki temporalmente.

Sea cu bo ta interesa pa por tin un caha di abeha den bo cunucu pa polonisa bo plantacion. Kisas bo ta un persona cu ta cria abeha y tambe den dado caso bo por haya bo mes confronta cu molester di abeha pa tene na cuenta cu nos Departamento Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta informa cu nos servicio pa recoge abeha no ta brinda e servicio aki temporalmente.

Asina cu nos tin esaki bon organisa nos lo reanuda e servicionan aki manera custumber. Nos ta sugeri na cualkier otro Apicultor cu por duna e servicio aki cu ta esunnan cu ta gratis ta Ruben Croes: 731-0227, Alvin Lacle 744-1878, Afraim Kock 747-6180 y Roland de Cuba 592-8620. Por tuma contacto cu un di e Apicultornan aki pa cualkier pregunta.



Awe por trece bo azeta di cushina pa recicla

ORANJESTAD - Awe por trece azeta di cushina pa recicla. Lo recoge sushi for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Centro di bario Brazil.

Tur persona cu ta biba pariba di brug por trece e azeta di cushina den un boter cera. E boternan mester ta di plastic. Tamaño por ta di boter refresco 2 liter te cu un boter mas grandi di plastic. Cada persona mester bin cu nan cera pa preveni esaki por basha y causa daño sin cu mester.

Un grupo di studiante di klas 2014 di Cuerpo Policial Aruba ta terminando nan estudio na Scol di Polis. Pa finalisa nan ultimo proyecto nan a haya e instruccion pa bin cu un accion tocante medio ambiente. E ultimo proyecto di presentacion ta bay di e tema di Medio Ambiente. E studiante nan mester por presenta un proyecto cu ta encera cuido di nos medio ambiente. Na final nan por haya nan diploma di MBO Niveau exitosamente.

E studiantenan Natasha Peterson, Vianney Coffie y Wesley Willems ta cla pa warda e comunidad pariba di bruga manera: Pos Chikito, Savaneta, San Nicolas y vecindario.

Lo bay introduci mededingingswet na Aruba

ORANJESTAD – Recientemente minister di Financia durante un bishita di trabou na Curaçao a reuni cu Fair Trade Authority Curaçao. E bishita aki ta pa asina cuminsa cu e preparacion necesario pa introduccion di un ley pa regula competencia sano (mededingingswet) pa Aruba.



E reunionnan aki ta den cuadro pa traha hunto pa por logra e beneficionan pa nos economia y e consumidor specialmente. E ley di mededinginngswet ta pa controla entre otro prohibicion di cartelnan; prohibicion contra mal uzo di poder economico; supervision di concentracion. Implementacion di e ley aki lo trece innovacion cu ne, cu lo wordo mas stimula y lo duna un empuhe na e competencia entre diferente negoshinan y servicionan. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

E mandatario a bisa, cu si no tin concurencia e negoshinan lo no haci un esfuerso pa complace e clientela , mirando cu e clientela lo tin cu cumpra toch loke nan tin mester of ta desea sea pa un prijs demasiado halto of un calidad inferior. E mandatario encarga cu Financia y economia a mustra riba e importancia pa Aruba y Corsou por tin un autoridad encarga cu e proteccion di e consumidor.
vStimulacion di concurencia sano y honesto y prevencion di formacion di cartelnan lo yuda na reduci prijsnan di productonan y servicionan. En particular esunnan di menos recurso lo beneficia di esaki. Naturalmente cu implementacion di e ley aki e consumidor lo ta esun cu lo ta central, di cual ta concorda cu e programacion di gobierno actual, segun minister Ruiz-Maduro.

Surinam Airways a introduci avion nobo

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a yama bon bini e avion 737-700 Surinam Airways.

E avion nobo a yega Aruba diaranson pa 3:05pm cu un total di 101 pasahero abordo. E capacidad total di e 737-700 ta 128 asiento, incluyendo 8 asiento den business y 120 den economy. Despues cu recientemente e acuerdo di lease di e 2 avionnan 737-300 a termina, Surinam Airways a opta pa inverti den un avion mas optimal. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E 737-700 ta e prome di su clase den SLM su avionnan y lo opera entre 6 destinacion incluyendo Aruba, Curacao, Trinidad y Tobago, Belem (Brazil), Guyana (Georgetown) y Miami. Surinam Airways actualmente ta opera for di Aruba pa Miami y Paramaribo y a transporta un total di 9,816 pasahero den aña 2017.

Na e momentonan aki Surinam Airways tin 2 avion cu ta opera vuelonan den e region, e 737-300 y e 737-700 di cual un mas lo wordo añadi na october 2018. "E plan pa Surinam Airways ta pa sigui crece. Nos ta contento di por a yama bon bini na Surinam Airways su avion 737-700 y nos ta ansioso pa mas oportunidad den futuro", asina Air Service Development Manager di AAA Jo-Anne Arends a expresa.



Presupuesto 2018 ainda no ta cuadra cu normanan di CAft



ORANJESTAD - Den un carta pa minister di Financia di Aruba, e organo di supervision CAft a bisa cu ainda e presupuesto 2018 di Aruba no ta cuadra cu nan normanan.

Ni cu medidanan pa subi entrada di gobierno manera e crisisheffing Pais Aruba lo cumpli. E deficit financiero pa e sector colectivo ta presupuesta riba 3,3% BBP en bes di 2,8% BBP. CAft ta pidi pa gobierno bin cu medida duradero acerca pa baha e deficit aki mas.

E debe nacional lo yega na casi 92% y CAft ta conseha pa baha esaki bou di 90% bbp.

Y ainda gobierno no ta baha nan gastonan personal. Den e presupuesto nan ta subi cu 10,5 miyon florin. CAft ta pidi pa maximalisa e gastonan aki riba nivel di 2017 y tambe pa gobierno bin cu un plan con lo baha e gastonan di personal structuralmente den e siguiente añanan.

Reaccion minister di Financia Xiomara Ruiz-Maduro

Den un reaccion di minister di Financia Xiomara Ruiz-Maduro riba e carta di CAft, e ta bisa cu 'ya tin desaroyonan cu tin un efecto positivo riba e presupuesto 2018'.

E ta lamenta cu CAft ya ta reacciona sabiendo cu Hulanda y Aruba ainda ta trahando riba un cambio di e normanan di CAft pa e financia publico di Aruba. Tambe e ta informa cu 'tin desaroyo (entrada di entre otro Refineria di Aruba) unda lo mustra cu e deficit financiero no ta keda riba e 3,3%'.

Na october e gobierno lo entrega un cambio oficial na parlamento unda ta mustra e desaroyo di entrada y gasto publico.

E minister tambe ta bisa cu 'e calculacion di CAft di e debe nacional no ta cuadra' y cu e organo di supervision no ta uza cifranan corecto entre otro e pronostico di Banco Central di Aruba (el a presenta esaki den e tabla).

Finalmente e ta admiti si cu 'no a logra baha e gastonan personal te awor'. "Esaki pa motibo cu mester a tuma temporalmente mas personal den servicio pa por ehecuta e plan di crisis social. Sinembargo pa termino largo e gastonan lo baha conforme un plan di personal. Prome minister ta lidera un grupo di trabou actualmente cu ta trahando riba e plan aki", e minister di Financia a splica.

Tabel 1: Projectie schuldquote 2018 cf. gehanteerde bbp in begroting	In AFL mln.
Schuldstand per eind 2017	4195.20
(Bron URK 4|2017)	
Schuld in bbp-%	86.0%
Verwachte schuldstand eind 2018	4405.10
(Bron URK 4|2017 plus verwachte tekort 2018 en nog te financieren tekort uit 2017 t.w.v. AFL 60 miljoen)	
Schuld in bbp-%	88.0%
Δ 2018-2017 schuld in bbp-%	2.0%
BBP in 2017:	4876.00
BBP in 2018:	5004.40

Tabel 2: Projectie schuldquote 2018 cf. bbp outlook CBA d.d. april 2018	In AFL mln.
Schuldstand per eind 2017	4195.20
(Bron URK 4|2017)	
Schuld in bbp-%	86.8%
Verwachte schuldstand eind 2018	4405.10
(Bron URK 4|2017 plus verwachte tekort 2018 en nog te financieren tekort uit 2017 t.w.v. AFL 60 miljoen)	
Schuld in bbp-%	89.8%
Δ 2018-2017 schuld in bbp-%	3.0%
BBP in 2017:	4833.60
BBP in 2018:	4903.30

Advertorial

Lotto Di Dia a entrega premio di Afl. 62.000,-

ORANJESTAD - Lotto, e loteria di Aruba a entrega un premio di e bunita suma di Afl. 62.000,- na un solo ganadora, esta un fiel hungado di weganan di Lotto, Lourdes H.

E la gana e jackpot di Lotto Di Dia di 9 di mei, 2018. Lourder a cumpra diferente combinacion di number y a gana cu 04-07-11-12-25, cual e la cumpra na Sunrise Lottery.

Lotto Di Dia ta hunga tur dia, di dialuna pa diasabra pa 9:00pm y diadomingo pa 2:00pm, y ta costa solamente dos florin pa ticket. Cu e wega adicional di Lotto Di Dia bo por gana premio cash instantaneo, cu 1 florin so mas. E asina yama Facilito ta costa just 1 florin mas y ta masha facil pa hunga; Bo tin cu just cuadra un number di Lotto Di Dia cu un number di Facilito y bo ta gana e premio cash menciona instantaneo. Pidi bo rebendedo pe Lotto Di Dia y su Facilito.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, y Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630m2), kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie D nummer 921**, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Macuarima 16-C"**;
Inzetprijs: Afl. 275.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 6 juni 2018 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

BONDIA ARUBA

SEPPA no ta descarta welga di trahadonan di Fundacion Facilidad Deportivo

ORANJESTAD - Dialuna ultimo, trahadonan di Fundacion Facilidad Deportivo (FFD) a cuminsa cu nan accion 'slow'. Pa mustra nan malcontento nan no a bisti uniform, sino a bisti na preto como muestra di luto. Sindicato SEPPA ta denuncia cu na FFD e trahadonan ta traha bao di un malcontento y demotivacion. Pues ta hopi keho trahadonan tin, segun e sindicato.

For di october 2016, e trahadonan di FFD ta oficialmente afilia na SEPPA. Y for di e fecha ey, regularmente SEPPA a bin ta trece e preocupacionnan di trahadonan na atencion di e directiva.
Te cu dia di awe no tin solucion pa e problema cu trahadonan a trece dilanti. Cada biaha ta e mesun storia, segun SEPPA. Trahadonan a bin ta reclama con den forma dictatorial a cambia nan orario di trabao y ainda directiva no kier cambia esaki. Awor kier propone orario flexibel a cambio, loke tampoco e trahadonan ta desea.

Na e momentonan aki, FFD kier pusha pa un CAO. Mientras cu ni e 3 puntonan cu trahadonan ta pidiendo casi 2 aña caba nan no kier soluciona. FFD a palabra na 2017 cu e lo revisa e 'Handbook 2015' y esaki tampoco a sosode. Awor SEPPA ta haya cu FFD kier sconde tras di e sindicato pa cu posibel tardanza riba un CAO.

Tambe tin e asunto di Indexering pa ex trahadonan di Lotto, cu tin basta tempo riba mesa. Na unda trahadonan ta insisti riba nan reclamo di fl.105,00 y fl.140,00 di ahustacion den salario.

E sindicato ta informa cu durante tur e reunionnan nada nobo ta bin padilanti, si no ta e mesun posicion cada biaha. SEPPA a duna e representantenan di FFD di conoce, cu di e forma aki no tin sentido pa sigui reuni, ya cu no ta yega na solucion. Cada biaha, 'sea no a compronde e problema, mester busca mas informacion, mester bay bek bestuur, etc.. Di e situacion aki, SEPPA a informa tanto e prome ministro di Aruba como ministro di deporte.

Na e momentonan aki, SEPPA ta laga sa cu nan ta den un impasse. Si e situacion continua di e forma aki e trahadonan lo bay intensifica e accionnan, y no por descarta welga den e proximo dianan.



Advertorial

Setar como sponsor principal di FIFA World Cup ta anuncia e inicio di e campaña Russia 2018

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e firmamento oficial di Setar como patrocinado principal di FIFA 2018 na unda cu Setar ademas di ta sponsor ta sostene Telearuba tecnicamente tambe pa haci e transmisionnan posibel.

Den cuadro di esaki, Setar ta ofrece un campaña special na unda tur cliente di Setar Complete ta participa pa gana un SmartTV.

Setar Complete ta e plan cu ta encera e 3 servicionan di Cable TV, Internet, y telefon di cas. Cliente ta ricibi tur cos riba un recibo y hopi beneficio, manera speed di Internet ainda mas halto, un channel lineup di Cable nobo y minuut nan gratis di yamada.

Pa aplica of mas informacion por bishita cualkier teleshop di Setar of Setar Store, of yama 525-1702.

Ta anuncia e 3 ganadonan dia 28 di juni proximo durante transmision di Russia 2018 na Setar Seroe Blanco.





